Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN
Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LẬN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ VĂN-TIẾN
Báo-quán : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521
Năm thứ Mười.—Số **1.918** Thứ Sáu 2-8-63 (*13 tháng 6 (th.) Quý Mão* Giá **2đ.**

ĐỌC TRONG SỐ NÀY:

- Thượng Nghị viện Mỹ chấp thuận việc bổ nhiệm ông Cabot Lodge sang Việt Nam.– Ông C. Lodge tuyên bố về việc Hoa Kỳ viện trợ Việt Nam
- Trung Cộng-Pháp gần nhau, cùng chống Hiệp ước ngưng thử bom nguyên tử
- Vụ Đại-Mã-Lai : Hội nghị tay ba thoả thuận nhờ Liên Hiệp Quốc
- Thêm 7 hãng của Đức và Pháp dự việc lập khu kỹ nghệ

PHẬT GIÁO

Uỷ ban Liên Phái chưa nhận lời dự Uỷ ban hỗn hợp

SAIGON.— Theo một nguồn tin đáng cậy thì ngày 30-7-63 Hòa Thượng Hội Chủ Phật giáo VN Thích Tịnh Khiết đã phúc đáp 3 văn thư của Phó Tổng Thống, chủ tịch Uỷ ban Liên Bộ. Bề văn thư này có đề nghị Uỷ ban Liên Phái tham dự Uỷ ban Hỗn Hợp để giải quyết mọi vấn đề và Phật-Giáo.

Theo văn thư phúc đáp của Hòa Thượng Tịnh Khiết thì Hòa Thượng yêu cầu thực hiện một vài điều ước khi Uỷ ban Liên Phái tham dự Uỷ ban Hỗn Hợp..

THÊM 7 HÃNG

Đức và Pháp

ký hợp đồng tham dự việc lập Khu kỹ nghệ An Hoà-Nông Sơn

○ Phái đoàn Chính phủ đi Đức đã trở về Sàigòn.

SAIGON (VTX) 31-7.— Như đã loan báo trước đây, thêm bảy hãng mới của Pháp và Đức vừa ký hợp đồng tham dự vào việc thông biến Khu Kỹ nghệ An Hòa-Nông Sơn, trong tỉnh Quảng Nam.

Trước đây đã có hai hãng Pháp là hãng Sofrerimes và Solelec tham dự cùng cuộc thực hiện chương trình trên và thực đã hoàn tất việc nghiên cứu và thực hiện các công tác sơ khởi và mở đầu kiến thiết.

Những hãng Pháp mới tham dự là hãng COCEI (Compagnie Centrale d'Etudes Industielles) về lãnh việc xây cất trung tâm nhật điện 25.000kw và hãng CGEE (Compagnie generale d'Entreprises electriques) lãnh việc chế tạo và đặt những đường giây cao áp 66.000V.

Ngoài ra, của có hãng Heavity Ingenieur sẽ xây cất xưởng biến chế «acide sulfurique» và hãng Cogelerg sẽ xây xưởng biến chế phân nitro tổ (urée).

Và phía Đức Quốc, những công ty được giao phó chân ra như sau :

Hãng Koppers ở Essen thiết lập nhà máy thán khí hóa tinh khiết, hãng Linde ở Munich lãnh phần xây cất nhà máy phân chưng không khí. Hãng thứ ba là hãng Uhde ở Dortmund sẽ lãnh việc xây nhà máy biến chế chất « ammoniac ».

Số chuyên viên Đức và Pháp tới Việt Nam 1964 sẽ vào khoảng từ 200 đến 250 người, trong đó có trên 100 người Pháp.

Người ta, một số lớn chuyên viên

(Xem tiếp 2 trang 4)

Đại hội công nhân C. Q. C. C.

tố cáo nhiều điều

về ông Quản Đốc

ĐÔ THÀNH.— Vừa nhớt tại nghiệp đoàn quốc nhà những bị mất đi một số quyền trong, nên đại hội Trường Công Chánh đã phát thác chỉ thị cho Uỷ Ban Đoàn ra ngoài chào ông Trần Hữu Thân, cựu sang Phủ quản đốc Trần Hữu Thân, người có giữ việc phân phát xăng nhớt tại xí nghiệp công quốc thuộc chủ đề đặc trên.

Sau khi ông Trần Hữu Thân sẽ ngoài chức Nghiệp đoàn công nhân O.T-Buyt (C.Q.C.C.) cũng đã đại hội bất thường để tố số T.L.B.L.C.V.N., to cáo ông quản đốc Công Giữ Hàng lớn đang quyền chế phát hàng nhớt của công quản cấp phát hàng ngày cho xe của và xe cá công lấy đã đặc của công quản để đặt tu bổ 2 lần chức xe riêng của người anh.

Đại hội cho rằng : chức xe hơi số NBD277 của người anh ông Trần của công ty đã được ông quản đốc cho xe vào xưởng của công quản để tu bổ 2 lần, lấy xăng nhớt của công quản cung cấp hàng ngày cho 2 chức xe số NBs781 của ông và

(Xem tiếp 6 trang 4)

PHÁP-TRUNG CỘNG:

HAI TA NHƯ MỘT ?

- **Ba Lê và Bắc Kinh cùng phản đối hiệp ước ngưng thí nghiệm nguyên tử.**
- **Bắc Kinh hoan hô các điểm trong diễn văn của De Gaulle.**

Trung Cộng đề nghị mở Hội Nghị Tài binh nguyên tử

Ông Dean Rusk sang Nga

HOA - THỊNH - ĐỐN (UPI) 31-7. — Giới chánh thức Mỹ cho biết rằng ngày khởi hành của Ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk qua Mạc Tư Khoa đã được ấn định vào tối thứ sáu.

Phái đoàn Mỹ gồm 12 người trong số có 5 thượng nghị sĩ : 3 Dân chủ và 2 Cộng Hòa.

Lễ ký kết hiệp ước Anh-Mỹ,Nga sẽ cử hành ngày thứ hai ở Mạc Tư Khoa.

Đề trình tay Trung Cộng

BẮC KINH (AFP) 30.7. Đây là ba ngày liên tiếp Tân Hoa Xã mở chiến dịch chống thỏa ước nguyên tử Mạc Tư Khoa bằng cách trích nhiều bài báo Tây Phương để chứng minh rằng « mục đích của Mỹ trong khi ký thỏa ước này với Nga số là để dâu đề cô Trung cộng, cô lập xứ này trên trường quốc tế, buộc Trung cộng thừa nhận độc quyền của các đại cường và ngưng khảng cự thủ đoạn bắt thệt nguyên tử của Mỹ».

Theo thông tấn xã Trung cộng nay thì các giới chính thức Mỹ công khai nhìn nhận có ý định dùng thỏa ước đình chỉ hữu hạn những cuộc thí nghiệm nguyên tử để trói tay Trung cộng.

Bắc Kinh đề nghị

(AFP) 31-8.— Trong một tuyên ngôn do Tân Hoa xã loan truyền và nhận được ở Hương cảng nhà cầm quyền Trung cộng đề nghị mở một hội nghị tối cao qui tụ mọi quốc trưởng trên thế giới để thảo luận vấn đề tài binh nguyên tử.

Tuyên ngôn cho rằng nếu tránh chiến tranh chỉ có thể thực hiện được từng giai đoạn bằng cách giải tán mọi căn cứ quân sự ngoại quốc và thiết lập các khu vực phi nguyên tử trên thế giới.

Sau cuộc họp báo của De Gaulle

BA LÊ (AFP) 30-7.— Sáng nay, các báo quốc tế bình luận về cuộc họp báo của Tổng thống de Gaulle, đã viết những bài với những đề đại khái : «Tướng deGaulle triệu tập một hội nghị thượng đẳng ở Ba lê», «Tướng de Gaulle kêu gọi tối hậu các nước bạn trong Thế trường chung». Các giới chính phủ Pháp cho rằng các bảo đã làm sai lạc ý định và những lời nói của Tổng thống de Gaulle.

Cho báo Pravda (Nga) đặt tít rằng «De Gaulle đã chay sang phe bọn điên».

Bắc kinh hoan hô Pháp

BẮC KINH (AFP) 31-7.- Hôm nay, Tân hoa xã đã phân tách cuộc họp báo của Tổng thống de Gaulle và đặc biệt lưu ý tới những đoạn nói về hiệp nghị Mạc tư Khoa tạm ký hiệp ước đình chỉ thí nghiệm nguyên tử. Thông tấn xã viết : «Tổng thống Pháp tuyên bố thẳng rằng Pháp không muốn biết đến thoả ước đó và trích đoạn như sau : Hiệp ước Mạc tư Khoa không thay đổi gì được sự đe dọa về vũ khí nguyên tử của 2 nước đối lập đối với thế giới nhất là đối với các dân tộc Trung cộng và khi ngưng tử ». Thông tấn xã còn nhấn mạnh ở đoạn nói về sống chung hoà bình : Theo Tổng thống de Gaulle, ngày mà hai khối Tây phương và cộng sản thay đổi thái độ đối với

nguyên tử

MÃ - PHI - INDONESIA

nhờ ông U THANT

trông coi vấn đề Bắc Borneo

MA NI (UPI) 31-7. — Indonesia, Mã Lai và Phi luật Tân đã khai mạc phiên nhóm đầu của cuộc hội nghị tối cao vào 9h. 53 hôm nay tại điện Tổng thống Malacanang.

Các nhà cầm quyền Indonesia Mã Lai và Phi đã mời đại diện L.H.Q. tham dự hội nghị tối cao lúc 16.03 hôm nay.

Alfred H. Mackenzie nước Gia nã đại, đại diện L.H.Q. thường trực ở Ma Ni đã vào phòng hội ba giờ sau khi phiên nhóm đầu đã khởi sự.

Ông đã cùng các ông Rahman, Soekarno và Macapagal ngồi tại bàn trên hội nghị. Ba vị nguyên thủ đã ra một bản thông cáo chung vào giữa trưa loan tin yêu cầu tổng thư ký L.H.Q. ông Thant giải quyết vấn đề Borneo dùm họ.

Ba vị đã tôn thành việc thành lập Liên bang Đại Mã Lai « với điều kiện là quyền dân chủng của lãnh thổ Borneo phải được ông tổng thư ký LHQ hay đại diện bảo đảm. Trong bản thông cáo chung, ba vị nguyên thủ đã viết : «tổng thư ký LHQ đã được thông báo về quyết định này để ông biết vai trò của ông giảm xét việc thì hành các điều khoản trong bản hiệp ước ». Cả ba vị nguyên thủ đều cười trước khi bắt đầu hội nghị nhóm kín sáng hôm nay. Bản thông cáo chung cho biết ba vị lãnh tụ đã oáp nhau « trong bầu không khí thân mật ».

Khi nhận sự can thiệp của L.H.Q. Mã Lai và Indonesia đã bỏ qua các vấn đề xung đột hiện nay và cho phép một cuộc kiểm soát vô tư để tìm hiểu dư luận ở Borneo. Ban thông cáo chung viết : Ba vị nguyên thủ lập lại quyết định thiết lập một cuộc hợp tác chặt chẽ giữa ba nước Mã Lai, Phi Luật Tân và Indonesia.

Tin Toàn cầu

18 cán bộ VC kinh tài thị xã Sóc Trăng đều bị án khổ sai.

SAIGON.— Vào cuối năm 1958, sau khi hay tin có một tổ chức bí đang kinh tài cho VC tại Sóc Trăng, nhà chức trách địa phương liền cho mở cuộc điều tra nên đã lần lượt bắt được 18 cán bộ VC và một thường dân biết tin thành vi phạm nghiêm nhẹ không khai báo.

Trong số các bị can, có cả thị xã trưởng Sóc Trăng tên Le văn Vinh. Theo lời khai của bị can này thì y là ký viên thị xã nhiệm vụ tìm kiếm những đảng viên cũ để chiêu các bạn đồng bình tiến tuyển truyền chống chính quyền quốc gia và gây cơ sở kinh tài cho VC bằng cách lập nhà may để lấy quỹ thực hiện các công tác hoạt động phá rối cuộc trị an.

Các bị can sau hầu hết đều nhìn nhận đã tham gia VC được đây cũng như sau này.

Vì vậy, các bị can đều bị truy tố ra trước tòa án Quân sự về tội phản nghịch. Và Phan văn Tuyến, vì tội biết khai vi phạm nghiêm nhẹ không khai báo.

Tòa xử phạt Lê văn Vinh, Trương văn Bảo, Nguyễn văn Đức, Võ văn Đủ và Tăng Hương, mỗi người 7 năm khổ sai ; Phan v. Trọng, Ng. ngọc Thơm, Ng. v. Ba và Hà v. Cấp mỗi người 6 năm khổ sai. Trần văn Thanh, Phan Khoa, Huỳnh văn

(Xem tiếp 5 trang 4)

Thượng Viện Mỹ

chấp thuận bổ nhiệm ông H. Cabot Lodge làm Đại sứ tại V. N.

HOA THỊNH ĐỐN (VTX) 31-7.— Hôm qua, Ủy ban Ngoại giao Thượng Nghị viện Mỹ đã đồng thanh chấp thuận việc bổ nhiệm ông Henry Cabot Lodge làm đại sứ Mỹ tại Việt Nam.

Ông Cabot Lodge trước đây đã là Đại sứ Thường trực của Mỹ tại Liên Hiệp Quốc và là ứng cử viên Phó Tổng thống lối năm 1960. Việc bổ nhiệm ông đã được đưa ra Thượng Nghị viện để xét phê chuẩn.

Trong khi tỉnh hầy trước Uỷ Ban nói trên, ông Cabot Lodge đã tuyên bố rằng đóng tin trường chương trình viện trợMỹ đã giúp Việt Nam trong cuộc chiến đấu chống du kích quân Cộng sản đã tỏ ra hiệu hiệu. Đại sứ Cabot Lodge cho biết rằng «Nhân dân Việt Nam đã chứng tỏ ý muốn cương quyết sống tự do và tôi tin rằng đó là một điều có thể thực hiện được».

Đề đốc MOORER

Tư lệnh Hạm đội thứ 7 của Mỹ từ giã Saigon

SAIGON (VTX) 31-7.— Sáng nay, Đề Đốc Thomas H. Moorer, Tư lệnh Đệ Thất Hạm đội Mỹ, đã từ giã Saigon sau hai ngày đến thăm Việt Nam.

Trong thời gian lưu trú tại đây, Đề Đốc Moorer đã hội đàm với nhiều nhân vật cao cấp Mỹ và Việt. Cho 30-7-63, Đề Đốc Moorer đã đến thăm Ấp Chiến lược 6 xã Phú Xuân Hội, quận Nhà Bè, tỉnh Gia định, cung với một số sĩ quan cao cấp Việt và Mỹ.

Sau khi nghe Thiếu tá Nguyễn đức Xích, Tỉnh Trưởng Gia Định, tỉnh hãy thuyết quát tình hình xây dựng ấp Chiến lược cùng thành quả thu hoạch được trong việc thực thi chánh sách Chiến bình tại địa phương Đề Đốc Moorer và phái đoàn đã lần lượt đi quan sát bộ binh phòng thủ Ấp, viếng thăm các cơ sở hành chánh, xã hội, y tế và dự khảo cuộc thực tập bảo động của Thanh niên chiến đấu và các đoàn ngũ nhân dân trong Ấp.

1.500 CÔNG NHÂN 5 NGÂN HÀNG LỚN

yêu cầu tăng phụ cấp

SAIGON.— Theo bản Công đồng Hiệp ước ngân hàng thì một khi giá sinh hoạt tăng lên trên 10% các công nhân phải được tăng phụ cấp đắt đỏ theo chỉ số sinh hoạt thống kê hành chánh.

Giữa đây, Việt Thống kê có cho biết là chỉ số sinh hoạt từ 103 tính từ tháng 5-1961 đã tăng lên 115 kể đến tháng 5-1963.

Do đó, 5 hãng trong nhóm 5 ngân hàng lớn có kỳ Công đồng Hiệp ước với Nghiệp đoàn C.N.N.H. là Phap Á ngân hàng (B.F.A), Quốc gia Công thương ngân hàng (B.C.I.) Pháp Hoa ngân hàng (B.F.C) Việt Nam Công thương ngân hàng và Việt Nam ngân hàng, đã thảo yêu sách đưa ra đại diện các ngân hàng Đơn bên xin mở cuộc hội kiến nhằm chấp giải quyết xong, đã hẹn gặp lại vào thứ sáu 2.8 nay. Đại diện công nhân đòi tăng tiền phụ cấp đắt đỏ lên 12%. TIL

SAIGON.— Hồi 17g, chiều hôm 31-7-63, Tổng Liên đã cùng các vị Bộ trưởng và một số các vị Đại sứ ngoại quốc đến thăm Sứ quán Đài Thanh : 1) Trụ Sở Phong Trào Liên Đoàn Phụ Nữ tại đường Tiền Quốc Toản, 2) Trụ Sở Nghĩa Tử Cuộc tại Tân Sơn Nhất, và 3) Trại định cư Phú Thọ Hòa.

HÌNH TRÊN : Chụp lúc Tổng Thống thăm Nghĩa Tử cuộc.

(Ảnh T.N.)

Báo đỏ ra Bắc Việt

SAIGON (VTX) 31-7.— Ngày 31-7 hồi 02 giờ V.N, trận bão đã loan báo tập trung tại 16°5 Bắc — 111°0 Đông, nghĩa là cách Hoàng Sa độ 50 cây số về phía Tây.

Bão di chuyển về hướngBắc và sẽ tới gần đảo Hải Nam ngày 1-8 hồi 02 giờ V.N.

Gió mạnh lên tới 55 cây số/giờ gần tâm bão.

Biển động thật mạnh.

V.C. TIẾP TỤC TẤN CÔNG QUẤY RỐI

các ấp chiến lược hèo lánh

V.C. giệt mìn ở cách quận lỵ Lái Thiêu và Tân Trụ 2 cây số

○ Thông báo ngày 31-7 : 25 V.C. bị giết đếm được xác, 34 tên khác bị bắt sống, 17 súng bị tịch thu.– Lực lượng chính phủ 18 người chết, 58 bị thương, 23 mất tích, 29 súng thất lực trong số có 1 trung liên.

SAIGON.— Tiếp tục tấn công và quấy rối các Ấp chiến lược hôm lành, sáng 30-7 Việt cộng đã tiến đánh các Ấp chiến lược Cà Bi trong tỉnh Thôa Thiên và Bàu Bàng trong tỉnh Bình Dương.

Trong buổi chuyết tỉnh sáng 31-7 và tỉnh hình chiến sự Tổng Nha Thông Tin cho biết trong trận tấn công Ấp chiến lược Cà Bi — cách quận Phong Điền 11 cây số về phía Đông Nam — bên ta có 5 Dân vệ và 1 Bảo an thác lạc, mất 2 súng sản và 1 máy radio.

Trong trận đánh Ấp chiến lược Bàu Bàng—cách Bến Cát 14 cây số về phía Bắc Tây Bắc—bên ta có 4 Dân vệ chết, 3 Dân vệ bị thương và 17 Dân vệ thất lạc. Và về bên địch, ta mất 1 Thompson, 4 Carbine và 12 Garand. Một máy radio bị hư.

Hiện chưa biết số tổn thất của Việt Cộng trong hai trận này.

Người ta, tại Bình Trương, hồi 8g. sáng ngày 27-7, một trung đội Biệt kích quân Hòa Đồng đã kích vào vùng cách quận lỵ 6 cây số về phía Đông Bắc, đã bắn được 11 tên Việt Cộng trong số có 1 trung đội trưởng, 1 trung đội phó và 1 tiểu đội trưởng.

Sau đây là tình hình chiến sự tại các Vùng Chiến thuật

Vùng I Chiến thuật

Tiểu khu QUẢNG TÍN.— Cuộc hành quân Bạch Phương 15 mở tại vùng cách Thăng Bình 10 cây số và Phía Tây Nam, đã kết thúc hôm 27-7. Kết quả : Ta bắt chết 9 tên VC, bắt 13 tên khác và tịch thu của địch 10 súng cá nhân cùng phá hủy 6 trại của địch. Bên ta : 7 người chết, 19 người bị thương.

Tiểu khu QUẢNG NAM.— Hồi 1 giờ đêm 28-7, Việt cộng đến quấy rối làng Kỳ Quan, cách quận Điện Bàn 10 cây số phía Tây Bắc, do

8.422 VC. về hàng

trong toàn quốc tính đến 23-7-63

SAIGON (VTX) 31-7.— Tăng số người quy chánh trong toàn quốc đến ngày 23-7-63, tính từ ngày [illegible] đến ngày [illegible] Hàng trong tuần [illegible] 317 và số 365 người quy chánh. Trong số này miền Tây xây [illegible] chánh nhiều nhất với 2.44 người quy chánh, kế đến Miền Đông với 60 người ; Trung nguyên Trung phần với 16 người. Cao nguyên Trung nguyên [illegible] Nhưng khi người [illegible] Cùng trong thời gian này có [illegible] người đến thuần khóa vùng Cộng sản.

Số vũ khí do những người quy chánh đem về gồm có : một Carbine, 43 súng trường, khẩu súng ngắn tiểu, 16 lựu đạn, hai mươi tấm, vô lăng đạn, hai mươi tấm, vô lăng đạn và 8 lựu đạn.

Số tiền là trong số những người quy chánh có mang theo đem vùng Cộng sản.

Tiểu đoàn 83 Việt cộng vừa quy chánh tại Long An, một Trung đội phó thuộc Tiểu đoàn 512 Việt cộng vừa quy chánh tại An Giang ; 1 Trung đội trưởng Việt cộng vừa quy chánh tại Ba Xuyên và nhiều cán bộ khác của Việt cộng.

TÀI THỦ ĐÔ SÀI GÒN

Cải tổ Liên gia

theo phương thức NGŨ NGŨ CHẾ

○ Bà nhiệm ở Phó Quận trưởng tại các quận Đô thành

SAIGON (VTX) 31-7.— hiện nay tại các quận Hành chánh Đô thành, các đoàn trưởng đã đang xúc tiến việc cải tổ liên gia theo phương thức ngũ ngũ chế, song hành với công tác ấy đang Khẩm chứa được. Hệ thống ngũ ngũ chế đã chưa như sau

— 5 nóc gia ghép thành 1 liên gia
— 5 liên gia — 1 tiểu đoàn
— 5 tiểu đoàn — 1 đoàn
— 5 đoàn — 1 khóm.

Theo thông cáo của Tòa Đô Chánh ngày 30-7-63, tại những khóm chính lược đã được cải tổ,

(Xem tiếp 4 trang 4)

LẬP TRƯỜNG

Hai trào lưu lớn... với những bước đỏ dầm cho nên trật tự mới.

Trong mấy năm nay, số quốc gia được giải phóng, hoặc được thành lập và gia nhập tổ chức Liên Hiệp Quốc đã tăng lên mau chóng. Có những quốc gia độc lập mặt nhỏ bé, với một dân số rất ít ít (1), với sự kết hợp gần như giả tạo. Vào vài trường hợp, người ta có thể nghĩ rằng sự khai sinh ra mau chóng và nhiều cho một số tổn quốc gia độc lập như vậy, phải chăng là do nơi tính thể phân chia lâm hai khối xung đột nhau ở Sự mua chuộc ủng hộ và gây ảnh hưởng, sự tranh chấp tạm thời đối hỗ một thế quân bình, tất nhiên là hai yếu tố đáng kể đã góp nhiều cho sự bành trướng của trào lưu các dân tộc đòi được giải phóng và thể hiện chủ quyền.

Thành thử người ta được chứng kiến hai sự kiện rõ ràng: Một đáng, ngay khi thế chiến thứ hai kết liễu, hai khối lực lượng kinh chống nhau lấy do tổy phương và cộng sản) cố tìm mọi cách để củng cố thế lực, kết liên chặt chẽ trong nội bộ khối và thu hút thêm sự gia nhập hoặc cảm tình ủng hộ của càng nhiều quốc gia khác càng hay. Cuộc chạy đua cho riết tưởng chừng như đem chiều hướng lịch sử đầy vào cái thế *chia đôi thế giới* trong khi chỗ đợi sự thống thế và một nền thống trị duy nhất.

Chiều hướng ấy nay đã hoàn toàn bị đảo lộn. Hai lực lượng chống mạnh kình chống nhau, trong trên thế giới, đã làm nảy sinh đã đáng nhiều quốc gia nhỏ bé, đã giúp cho sự *nước tính của nhiều dân tộc* nhược tiểu thêm mau chóng. Cái thế, cũng như ảnh hưởng của hai lực lượng trên đã tự nhiên sự giảm và thấu hẹp đi, mà đâu hộ vẫn cực kỳ hùng mạnh thiện nhiên và cụ thể nhất là ở ngay nơi trụ sở tổ chức Liên Hiệp Quốc (2) cả hai khối đều đã ghi nhận những thực tế đó, và nhiều tổ chức, do tự nơi các tạm quốc gia « vừa vội » này chống tự nhân chỉ ngay trong mà khối [illegible] trong cực kỳ chặt chẽ trong đó mỗi ngày một thêm [illegible] nên, và nhiều có thành được sự nổ hùng thành, mỗi vội khối nhà trong khối lớn đã nói (Xem *Tư, An Ba Nì và Trung Cộng với chư hầu ở Á Châu. Nga Sô coi khối Cộng sản ở Đông Âu... Hoặc có phải Tây phương. Phép vui mừng mới Âu Châu thành lực lượng mới. Khối Thị Trường Chung Âu Châu với Anh quốc, v...*) quan niệm một «Khối chặt chẽ nhu trước cũng nên cần !

Hai sự kiện trái ngược trên đây đã thể hiện hai trào lưu lớn của dòng lịch sử đương tiến chuyển biến thế giới : – Thế giới muốn tiến đến chỗ

(Xem tiếp 1 trang 4)

(1) Chẳng hạn như Tago, như Koweit, như Bourunei... ở Phi Châu, hoặc mới sổ quốc gia mới bán đảo A Lạp Bá.

(2) Nhiều cường quốc Tây phương đã, Phiên, có cả Hoa Kỳ đã nhấp nhiều ở Liên Hiệp Quốc hoặc trước sự chống đối, hoặc trước sự lánh đam của nhiều quốc gia A, Phi.

Nga sô có khối Cộng cũng bị cản bước không kém. Như một đáp (10-7-63) Nga sô đã cố sức chống đối mạt ép Anh, Pháp, và không đồng ý cho một số quốc gia Phi Châu, là một bằng chứng của sự lo ngại.

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Úp mở

Tướng De Gaulle vừa đọc bản tuyên ngôn về thái độ của Pháp trước việc Anh-Mỹ-Nga thực hiện hiệp ước ngưng thí nghiệm nguyên tử. Lãnh tụ Pháp có rào trước đón sau cần thận (nhất là về việc không chống Mỹ và cứ kết thân với Mỹ), nhưng ông ngỏ ý mộp mở rằng nước Pháp sẽ không tham dự hiệp ước kia.

Đây là một điều khiến cho Anh-Mỹ-Nga rất lấy làm tiếc, nhưng họ không lấy làm lạ.Chánh sách của tướng De Gaulle thật ra đã bì khá khôn, bị dao lộn vì những biến cố mới.

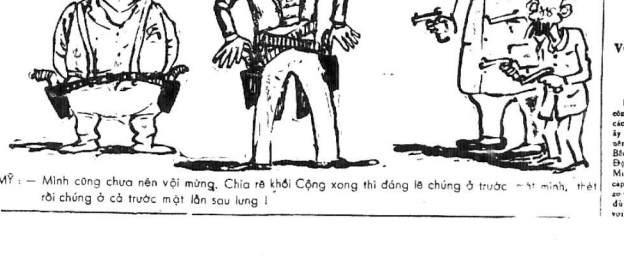
Chúng ta vẫn biết rằng, trong chủ trương gần, tướng De Gaulle muốn thân mật con đường biệt lập, với một khối riêng là Âu Châu, không theo chân Mỹ nữa mà ngang hàng với Mỹ. Tướng De Gaulle muốn rằng Âu Châu là đất riêng, ít nữa cũng không theo chân Mỹ Anh, về kinh tế. Pháp biết rằng đi chung tốt có, Pháp sẽ chỉ là đàn em thứ bọ; nhưng ở Âu Châu, Pháp sẽ là anh cả. Trong chủ trương xa, tướng De Gaulle cũng đã nghĩ rằng : thà rằng Pháp bắt tay với Nga, hơn là bắt tay Mỹ. Một khối Tây Âu, ở giữa Nga và Mỹ, vẫn nghiêng về Nga, sẽ có lợi cho Pháp.

Tuy nhiên, chánh sách đó vấp phải một sự khó : Tây Âu còn yếu quá trước hết khối lực lượng không lớ. Pháp chưa thể bỏ khối Đại Tây Dương do Mỹ cầm cương. Các nước Tây Âu lại càng không đại theo chủ trương của Pháp.

Trong khi ấy, cái khó khăc lại đến : Mỹ, Anh tấn công vào khối kinh tế Thị trường Chung Âu Châu (Pháp, Đức vv..) để hòa hợp kinh tế của tất cả lại. Tức là chủ trương lập Âu Châu thành khối riêng của De Gaulle đã bị phá mạnh.

Muốn chống lại mọi khó khăn,muốn thao đuổi nổi một chánh sách riêng biệt, De Gaulle phải công lưng xây dựng cái « lực lượng tân công nguyên tử » của mình, nghĩ rằng khi nào Pháp mạnh hẳn, mới rú nổi Tây Âu gỡ vững một chánh sách biệt lập, không chơi với cường quốc nào ở hạng A hết.

Nhưng.... hiệp ước ngưng thí nghiệm nguyên tử bằng tung ra, tung vào một trường De Gaulle. Cả ba kẻ kia, Anh, Mỹ, Nga, cùng chơi sỏ Pháp quốc một vố. Thế giới ngưng thử bom rồi, Pháp cũng phải ngưng thì cái lực lượng nguyên tử kia khó xây dựng nổi. Mà cứ thử nữa, thì cũng ngại bùa rìu dư luận lắm. Cho nên phản ứng đầu tiên của Pháp đã là một cuộc chối từ úp mở kém vui lời rào đón rằng vẫn còn bám chặt Mỹ.



(Mũ kỷ hiệp ước với Nga)

MỸ : — Mình cũng chưa nên vội mừng. Chia rẽ khối Cộng xong thì đáng lẽ chúng ô trước mặt mình, thế rồi chúng ô cả trước mặt lẫn sau lưng !

Phái đoàn Việt Nam đi dự

Đại hội Văn nghệ Đông Nam Á

SAIGON.— Bộ Công Dân Vụ có cử một Phái Đoàn đi dự Đại hội Văn Nghệ Đông Nam Á. Bộ cũ mở một cuộc tiếp tân ngày 30-7 và Đoàn có tổ chức buổi tuyên diễn văn nghệ tối 31-7 tại rạp Thống nhất Saigon.

Đoàn do kịch sỹ Năm Châu,Nghệ sỹ Phùng Hà và nhạc sỹ Thi Thơ điều khiển, sẽ khởi hành sang Tân gia ba ngày 2-8-63.

Vở kịch ra mắt của đoàn tối hôm 31-7 là vở Gái Thơ Loan. Theo lời người có trách nhiệm nói ra thì vở kịch này có mục đích để các tuồi thiếu niên chiến của phụ nữ V.N. Trong vở kịch có xen vào nhiều mảy vũ, có nhiều đoạn không được hợp tình hợp cảnh. Có điều chúng tôi sẽ trở lại vấn đề này.

TIN ĐẶC BIỆT Của Tự Do

Nhìn khắc các mặt đời sống bên kia

vĩ tuyến

Đảng, đảng viên và quần chúng

với quy luật sống theo «xã hội chủ nghĩa»

Tin của CÔ THẦN

Phụ trách trường hợ thông thông tin của TỰ DO tại miền Bắc el tuyến 17

Mỗi đảng viên, khi được giao một công tác là lập tức phải tìm hết cách xoay xở để đựa vào công tác nầy mà bộ lợi riêng.Điều này đã trở nên một quy luật tiên thực tế ở Bắc Việt dưới chế độ của đảng Lao Động và chính phủ cộng sản Hồ chí Minh. Đối với các bộ đảng viên ba cấp, nếu không theo «*quy luật xoay xở*» thì bản thân và tự con không được hưởng.

Nhưng mọi khó đảng viên ta đã so, mặc tam lánh thì lập tức quần chúng chán đến trông vào mà gạnh tị. Do đó, trong mọi đã kích của Bảo Thời Mới số 3246 ra ngày 16-6-63 tại Hà Nội đã có bài về nhan đề « Mấy ai », nguyên văn như sau.

(Xem tiếp 7 trang 4)

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

612 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Ngồi chơi một lúc lâu trông ra thấy mặt trời đã ngả về tây. Bỗng lại trông thấy hai người gánh phân đang gánh hai đôi thùng không rỗ nhau ngồi nghỉ ngay trên đình nói. Một người vỗ vai người kia mà nói to rằng :

— Này người anh em ! Hôm nay chúng mình đã sớm bán xong hàng vậy hai ta hãy dên suối Vĩnh Ninh kia múc một bình nước suối uống rồi trở về Vũ Hoa Đài này mà ngắm cảnh mặt trời lặn đi.

Đỗ Thận Khanh nghe thấy vậy bật cười mà rằng :

— Tục ngữ có câu : « *Thái dung tiêu bảo đã hữu Lục Triều yên thủy khí* » (2) câu nói thật không sai một ly nào.

Liền đó, cả bọn xuống núi ra về. Vừa vào đến cổng chùa Chư Cát Thiên Thân nói với Đỗ Thận Khanh :

— Hay là hãy vẽ cả phòng trọ của chúng tôi ngồi chơi đã.

Đỗ Thận Khanh gật đầu đáp :

— Như thế cũng tốt

Rồi cả bọn kéo nhau về nhà trọ của ba người. Vừa bước vào nhà đã thấy Quý Vi Tiêu đang ngồi sẵn trong đó. Quý Điềm Dật trông thấy mừng nhảy lên nói :

— A, anh Vi Tiêu đã về đấy ư ?

Quý Vi Tiêu đáp :

— Anh Điềm Dật ! Tôi đến cửa hàng khắc chữ tìm anh ở đấy người ta bảo là anh đã dọn đến đây lâu rồi.

Nói đoạn hỏi tên họ ba vị tiên sinh đi cùng, Điềm Dật chỉ vào từng người đáp :

— Vị này là Chư Cát Tiên sinh quê ở Vu Di ; vị này là Tiêu Kim Huyền tiên sinh vốn người cùng quê với chúng ta, anh không nhận ra à ?

Quý Vi Tiêu hỏi Kim Huyền :

— Có phải tiên sinh ở cửa bắc phủ thành không ?

Tiêu Kim Huyền đáp :

— Chính phải !

Quý Vi Tiêu lại chỉ vào Đỗ Thận Khanh hỏi Điềm Dật :

— Còn tiên sinh này ?

NHO LÂM NGOẠI SỬ 613

Quý Điềm Dật nói :

— Vị tiên sinh này tôi mà nói tên ra thì anh phải hoan hỉ không ngờ. Tiên sinh giảng dạy chính là chức dịch tôn cụ lớn Đỗ Tôn Bá ở Thiên Trường gọi là ông ấm Đỗ thứ Mười Bảy đấy. Tiên sinh tên húy là Thiện, tự là Thận Khanh, anh há lại không nghe tiếng sao ?

Quý Vi Tiêu kinh ta nói :

— Thế ra đây chính là Đỗ tiên sinh người đã được chấm đỗ đầu trong kỳ thi thơ phú cho cả 27 châu huyện do quan tên sư mở ra hồi năm xưa đó sao ? Tiếc đệ mong tướng tiên sinh đã lâu như người khát mong nước, ai ngờ hôm nay lại được thấy mặt ở đây.

Nói đoạn quay phắt lại xup xuống mà lạy. Đỗ Thận Khanh cũng cúi đầu lễ đáp rồi mọi người lục tục cùng nhau thi lễ mời ngồi. Chính đang lúc vừa ngồi yên chỗ bỗng nghe thấy tiếng một người cười như nắc nẻ mà đi vào và nói :

— Hôm nay các ông lớn lại uống rượu một cuộc nữa xuốt đêm hay sao đấy.

Quý Vi Tiêu đưa mắt nhìn ra thì thấy người đó chính là ông chủ đường minh liên hoang mang hỏi :

— Ở kia ! đương ! Đương cũng đến đây có việc gì ?

Bảo Đình Tự nói :

— Đây là ông ấm Mười Bảy nhà ta còn ta chính là môn hạ của bản phủ ông lớn thì sao ta lại không đến đây ! Còn anh chắc anh cũng là chỗ quen biết với công tôn đây chứ gì ?

Tiêu Kim Huyền gật gù nói lấp đi :

— Thật đúng là :

Cả cười trước mắt toàn tri kỷ
Nào phải bên đường khách lạ đâu (3)

(Còn nữa)

1) Nguyên văn là « tạo môn, trì môn » ; thời cổ ở Trung Quốc cung điện thiên tử có 5 cửa (ngũ môn) theo nguyên lý ngũ hành là : tạo môn, khổ môn, trì môn, ông môn và lạ môn, trong số 5 cửa cung đó thì tạo môn ở ngoài cùng, trì môn đúng hàng thứ nhì, ý nói việc hành phạt là việc phụ không có quan hệ đến đại cương chính sách của Đông thiên tử.

2) Nghĩa là « những ấm hầu bàn bên họ ở đất Nam Kinh cũng có cái phong thái trang nhã của Lục Triều : Nam Kinh kinh đô của lục triều là : Ngô, Đông Tấn, Tống, Tề, Lương Trần, trước gọi là Kiến Khang.

3) Nguyên văn : Nhân tiếu nhất tiếu giai tri kỷ.
Bất thị khu khu mạch lạ nhân.

Đại hội quốc tế...

(Tiếp theo trang 3)

góp nhiều công tác nhớt dưới sự chỉ huy của Uỷ ban Hướng đạo Hy lạp.

Toàn thể trại sẽ chia làm 11 trại nhỏ lấy tên của các bộ lạc Athènes trong chiến dấu ở Marathon là Erechtee, Aegee Pandionis, Leonids, Akamantis, Oineis, Cecropis, Hippothandis, Aeanti, Antiochis và Plôtee.

Viên thủ lãnh của mỗi trại nhỏ sẽ thuộc một quốc gia từng tổ chức đại hội hướng đạo.

Các hướng đạo sinh được phân phối cách nào để cho rất nhiều quốc tịch ở lẫn lộn với nhau, chẳng hạn như một thanh niên A phủ hãn có thể sống suốt 11 ngày với một thanh niên Ý đại lợi đồng tuổi, một thanh niên Thụy Điển ở với một thanh niên Bolivie, một thanh niên Pháp ở với một thanh niên Mã lai...

2.000 người, trong số có 600 người thuộc quốc tịch Hy lạp, sẽ trông nom các thanh niên và dàm nhận công tác hành chánh. Các hướng đạo sinh có kinh nghiệm thuộc 22 quốc gia khác nhau sẽ họp thành bộ tham mưu đại hội hướng đạo, dưới quyền chủ tọa của ông D.A. Alexatos, tổng ủy viên hướng đạo Hy Lạp.

Cũng như từ trước đến nay các hướng đạo sinh sẽ tự làm bếp : người ta trù liệu 1.000 tấn thực phẩm, 1 triệu chai nước giải phát, 1 triệu phần cơm. Một số thực phẩm được tặng không như trà của Hiệp hội các nhà sản xuất trà Ấn độ sửa của các nhà sản xuất Mỹ (sữa bột và bơ đủ dùng để chế tạo 216000 phần ăn).

Đại hội hướng đạo là như thế nào ? Trước hết là cuộc hội họp trong 11 ngày giữa 14000 thanh niên thuộc mọi chủng tộc và mọi lục địa. Ngoài những cuộc lễ (chẳng hạn như một « Ngày Hy lạp ») còn nhiều hoạt động giải trí và thể thao và những cuộc dốt lửa trại.

Chính Đông cung Thái tử Constantin, thủ lãnh hướng đạo Hy lạp, sẽ tuyên cáo khai mạc và bế mạc đại hội hướng đạo. Cũng Chính Thái tử đã chọn chẩm ngôn « Cao hơn và lớn hơn ».

(Theo AFP)

Đàn ngang cung

Dứt khoát

Ở tỉnh nọ vừa dậy học tập,
Một vấn đề đã cập tử lâu.
Ấy là vợ lẽ nàng hầu,
Phải nên dứt khoát mau mau cho rồi.
Ông niên trưởng đã ngồi chủ tọa,
Học viên chen chật cả hội trường.
Đề tài hấp dẫn lạ thường
Cũng nhau thảo luận theo đường vạch ra.
Ông chủ tọa nhà ta tuyên bố :
— « Ai một bà đứng chỗ bên đây,
Hai bà xin đứng bên này,
Đề cho đáu đó tỏ ngay đành rành. »
Nhưng quái lạ có anh sờ rờ,
Không biết nên đứng ở chỗ nào !
Anh em gọn hỏi tại sao ?
Ngập ngừng anh nói sỗ cao ba Bà.
Ông chủ tọa thật thà dõng dạc :
— « Nếu ba Bà mỗi Bác lên đây,
Thế nào quả thực là hay.
Vì rằng tôi cũng hiện nay bốn Bà »

HẬU-ĐIỂN

Gửi ông «Nghị Gật»

Khóa trước nghe Ông hứa rất nhiều,
Nhưng rồi toàn những truyện... con hươu
Quanh năm tán hão chẳng bao bận ?
Suốt khóa bàn suông độ mấy điều ?
Kế hoạch thảo xong cho mọc mốc
Chương trình soạn sẵn đề nằm meo ?
Kỳ này nếu lại đầu đơn nữa,
Thì quả rằng Ông nhất định... liệu !

☆

Quyết liệu « tua » nữa để thay dân,
Đắc cử may ra lại đến lần !
Rồi có khoanh tay nhìn vô vấn,
Và quen thộn mặt ngó tần ngần.
Đồng liệu nói ngược ? — « Ồ ! thảy kệ !»
Thiên hạ bàn ngang ? — « Hứ ! chẳng cần ! »
Mục đích của Ông ? Ôi ! vĩ đại :
« Ngồi chơi, tháng tháng kiếm... đồng ngân ! »

YÊM NHÂN

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Không quân rải kẹo cho trẻ em

DIJON (Reuter) 28-7 Oanh tạc cơ Mỹ mang một số đông « không quân đã thả đu 12 cân kẹo cho trẻ em trong làng nhà Savoie.

Vị phi công hướng dẫn các không quân này đã thả kẹo xuống làng theo lời yêu cầu của một cô gái nhà đã viết thư cho ông như sau : «Chúng em rất thích các phi cơ của ông làm những chúng làm ồn quá và làm cho cả dưới sông sợ khi chúng em đi câu. Em có xin các phi cơ này chỉ thả kẹo xuống chúng em».

Trẻ em mù có thể học chung với các trẻ em khác

(REUTER) 28-7.— Bản báo cáo thường niên của hội bạn người mù của Liên Hiệp Anh đã cho biết các thí nghiệm ở Châu Phi và việc cho trẻ em mù học chung với trẻ em không mù đem lại kết quả mỹ mãn và hai châu Phi, Á sẽ áp dụng phương pháp này trong tương lai gần đây.

Phương pháp này giúp các em mù theo kịp những em không mù nhờ một giáo viên được đặc biệt huấn luyện và những dụng cụ thích ứng đã được thí nghiệm có kết quả ở Katsina, miền Bắc Nigéria.

Hiện phương pháp này được phổ biến lên Ghana, Tanganyika, Uganda.

Một số chuyên viên Mỹ cũng đang giúp đỡ chính những lớp học chung giữa trẻ em mù và không mù tại Hà và Mã Lai.

Văn minh khởi diễn từ ngày nào ?

(AFP) 24-7. — Một phái đoàn quốc tế gồm các giáo sư đại học đường ở Istanbul, nhiều chuyên viên Đông Phương tại đại học đường Chicago trong vòng 1 năm sẽ nghiên cứu tại lãnh thổ ấn định xem người ta thành lập gia cư từ thời nào.

Công cuộc nghiên cứu này sẽ do bà Halet Cambel tại đại học đường Istanbul và giáo sư Robert Braidwood ở đại học đường Chicago hướng dẫn, có nhiều chuyên viên Đức khảo cổ học, địa chất học v... tham dự. Họ sẽ bắt đầu hoạt động từ ngày 10-9. Họ sẽ tìm hiểu xem loài người bắt đầu trồng cây và nuôi gia súc vào thời nào.

Giáo sư Braidwood qui quyết rằng «cách đây 12.000 năm hoặc hơn thế có một người ở miền nào đó ở Trung Đông, vốn một cái hạt xuống đất và ít lâu sau thấy mọc thành cây, vì thế mới nghĩ ra cách trồng cây tại đó và làm nhà ở gần, làm cái an ở đấy rồi lần lần lo các công việc khác». Theo ô. Braidwood, văn minh bắt đầu từ đó.

Phái đoàn sẽ còn lo việc đào xới để nghiên cứu về thân mộc và xương của của loài vật, đồng thời sẽ khảo cứu cả về thời tiết nữa.

GIỚI THIỆU SÁCH QUÝ

Chúng tôi vừa mới phiên dịch xuất bản cuốn **Vạn Thị Phụ Nhân Khoa : « Sách thuốc chữa bệnh phụ nữ »** với mục đích giúp đỡ chị em phụ nữ, chắt ít tài liệu tham khảo để tìm hiểu nguyên nhân và triệu chứng của bệnh của mình, lại có ngay sẵn bài thuốc để tự cầu và điều trị lấy bệnh của mình, khỏi xa những nơi cô thầy hay. Quyển sách quý và hay xin xem mới biết. Hãy hỏi tại các hiệu sách hay nơi xuất bản là **Nhà thuốc HỒI XUÂN** 337 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Các ý giới chuyên chữa bệnh đàn bà thì quyển sách này là cần yếu.

GIẢI TOẢ ĐÔ THỊ

mà cũng là kiến thiết đô thị

Những việc đã được làm và đương làm ở các đô thị Việt Nam

(theo diễn văn của ông Phạm gia Hiến, kiến trúc sư)

(Tiếp theo)

a) Về việc ly tâm thìSaigon đã di chuyển một phần cơ sở văn hóa lên Thủ đức, các trường đại học Sư phạm Khoa học, Canh nông sẽ tuần tự thành hình, trại Thanh niên suối Lồ ồ đã hoạt động.

Saigon cũng đang chuyển các cơ sở kỹ nghệ lên Thủ Đức và Biên Hòa, các xưởng dệt, xưởng giấy, hóa học, những nhà máy gỗ, máy điện máy xay xì măng đã và sẽ mọc lên trong năm nay.

Còn Đà Nẵng đã thiết lập một xưởng dệt lớn tại Hòa Vang, Nha Trang sẽ có một xưởng lọc dầu cách thị xã độ 4 cây số và Pleiku sẽ có một làng quân đội cách thị xã 5 cây số.

Việc ly tâm mấy đô thị trên đây, sẽ chuyển dịch một số gia đình công chức, giáo sư, chuyên viên, thợ thuyền và gia đình họ đến những cư xá khang trang kế cận những nơi làm việc.

Một thí dụ điển hình là làng Đại học Thủ Đức.

b) Trong chương trình kỹ nghệ hóa nước ta, kế hoạch nội niên thứ hai đã mở đầu bằng công việc :

tại Tuyên Đức : xây đập Danhnim và nhà máy thủy điện Krongpha.

tại Quảng Nam : xây dựng trung tâm kỹ nghệ Nông Sơn An Hòa.

tại Kiên Giang : xây dựng nhà máy xi măng Hà Tiên.

Tất cả các công trình trên đây đều được trưng bày trong Phòng Triển lãm.

Trong khu vực nhà máy xanh tươi (usine verte) đã được trù liệu những cư xá phụng quang cho gia đình chuyên viên thợ thuyền, lao công với những ngôi nhà rẻ tiền ẩm cúng trong mảnh vườn xanh.

c) Sau hết, trong vấn đề cải thiện gia cư, tại một số đô thị còn một phần dân, đa số thì tiểu thương, hay là thuộc những phần vụ làm thuê gánh mướn đang ở các xóm lao động, thì các xóm này đã và đang được chỉnh đốn lại để làm khung cảnh sinh hoạt cho dân đó.

Phương pháp thực hiện việc chỉnh đốn cũng như các nguyên tắc lập đồ thị thì, nhưnghãi có kế hoạch thích nghi.

Thí dụ phải lập xóm nhà mới, có đường sá hợp lý, có nhà thờ, nhà cửa rẻ tiền những sáng sủa vệ sinh, có những trang bị xã hội như trường học bệnh xá, ký nhi viện, hay tôn giáo như nhà thờ, đình chùa, vv... rồi mới dân các xóm chật hẹp, tối tăm đến ở tạm hoặc vĩnh viễn để có thể phá các xóm ấy thành đất trống sẵn kiến thiết. Xong khu nầy đến khu khác, lần lượt như thế cho đến khi cả thành phố được sạch sẽ khang trang.

Công cuộc thiết kế đô thị là một việc tối cần, nhưng muốn áp dụng các nguyên tắc phân tán đô thị và các nguyên tắc để thực hiện giải tỏa nói trên, tất nhiên phải dụng chạm đến thành kiến và quyền lợi nhiều người.

Do đó, vì đời sống giới cần lao bị sáo trộn, sự ganh tị giữa người bị di chuyển với người ở lại, sự xuyên tạc của đối phương, công việc giải tỏa các khu thiếu vệ sinh thường gặp nhiều trở ngại.

Cho nên trong việc nầy, Chánh quyền địa phương đã áp dụng một chương trình nghiên cứu tỉ mỉ cần cứ vào mấy yếu tố sau đây:

— Yếu tố thời gian : các chương trình giải tỏa thường được nghiên cứu trước,trênh những vụ đớ nhà đột ngột hoặc có thời hạn quá ngắn.

— Yếu tố dư luận : phải chuẩn bị dư luận, giải thích cho dân chúng hiểu rõ lợi ích của công việc.

— Yếu tố dân sinh : Song song với việc giải tỏa phải thực hiện công việc định cư. Các khu định cư phải được trang bị điện nước, cống rãnh, phương tiện chuyên chở và hoàn cảnh đề sinh hoạt bình thường.

— Yếu tố bồi thường: Dân chúng nên được bồi thường đích đáng và công bằng,không có lợi dụng và cũng không để cho họ thiệt thòi.

Công cuộc giải toả thi hành trong trật tự, lặng dân không bị bạo động, kẻ thù của chế độ không có dịp khai chiến, có nhiên sự thực chương trình sẽ không gặp trở ngại.

Chương trình này trong mấy năm qua đã thể hiện như sau :

a) *Tại tất cả các đô thị cũ* : vệ sinh hóa các xóm lao động, thiết lập cư xá bình dân, cư xá công chức, làng quân đội trại thanh niên.

b) *Tại mấy đô thị lớn* : thiết lập những trung tâm gia cư phụ thuộc.

như ở Vĩnh Long : Khu phố Mới, khu Cầu Vồng, khu Long hồ.

Cần thơ : Khu bến đò Hậu giang.

Nha Trang: Khu Xóm Mới
Đà Nẵng : Khu Mỹ Khê
Huế : Khu Bao Vinh Gia Hội.

c) *Tại Saigon* : Nhiều khu bình dân đã được thiết lập ở : Phú Thọ, Bình Thới, Trương minh Giảng, Lữ Gia, Thạnh Mỹ Tây, Tân Thuận Đông, vv... và gần đây sau và hóa hoạn hồi tháng 3 vừa qua, 2 khu định cư : Tân Qui Đông và Phú Thọ Hòa.

Tại 2 khu sau này, 5.000 lô đất cư đã được dự trù, dân số thu nạp có thể lên tới 50.000 người.

Sử dĩ chương trình này thành công được tại nhiều đô thị là vấn đề giải tỏa đi đôi với vấn đề cải thiện gia cư mà vấn đề gia cư là yếu tố căn bản để phụng sự người dân cần đến đời sống của họ được nâng cao trong chế độ Cộng hòa Nhân vị.

Trả lời Y-Học thường thức

Cậu Trần ngọc DŨNG ở Đalat. Nên dùng «Bécilan» mỗi ngày 2 viên 250mg trong 2 tuần lễ nghỉ 2 tuần lễ tối đang lại nếu cần.

Cậu Bùi duy KHẢI đạ Võ Tánh Sg. 1) Xem lại câu trả lời cậu Lang Vinh ở Sg. số rồ. 2) Nên đi Bảo nhờ coi trực tiếp thì mới rõ được nguyên nhân. Nếu có 2 dịch hoàn cùng bịnh thì khó có hy vọng 3) Dùng «Pilules de méghin» mỗi ngày 4 viên sẽ hết mộng tinh 4) Không nên vì ngày hiền (bệnh hoa liễu hoặc con hoang).

— Bà T.T.D. ở Huế.— Dùng «Hémagene Tailleur» hay «Jouvence du Lys» cũng được nhưng chích «Dipso» hiệu nghiệm hơn. Nên chích 3-4 tháng liền cho thành nếp rồi hãy nghỉ thì hơn.

Thuốc Bổ Tim Quảng An Hoà

TRI : Yếu tim, Đau tim, mất ngủ, mất bắt thường, nóng ngực, hay chóng váng chóng mặt, tim đập mạnh, ngủ hay giựt mình sợ hãi, thần kinh suy yếu. (Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc).

Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 328 ngày 12-7-63 đến ngày 11-1-64.

Ai có bịnh nhức mỏi, đau nhức khớp xương, ngứa lở ngoài da dùng thuốc :
Phong Thấp Quảng An Hòa
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Sg.
(Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 329 ngày 12-7-63 đến ngày 11-1-64

THUỐC SÁN LÃI Y-ĐẠI-LỢI

(NHÃN HIỆU BÚA RÌU)
trị : LÃI ĐŨA LÃI KIM
Thơm ngon dễ uống
Bào-chế tinh-vi
Kí hô
PIPERAVERM
NHƯỢNG QUYỀN BÀO-CHẾ TẠI VIỆT-NAM
Của viện bào-chế : POLICHIMICA SAP Y-ĐẠI-LỢI
BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY

DIỄN THỢ TỐ ÔNG TIÊN
Phục hồi sức khỏe, Tăng cường sinh lực.
CHO NGƯỜI
THẬN SUY, HUYẾT KÉM ÔM YẾU, MỆT NHỌC MẤT ĂN, KHÓ NGỦ.
CÓ BÁN TẠI CÁC TIỆM THUỐC BẮC ÔNG TIÊN
KN BYT: 167. 30.5.63

SỞI (BAN)
Nhà thuốc
THANH-XA
Chữa các bệnh trẻ em
Ngã tùng Châu Saigon
26 cửa treo 2 Con Vọt
K.N. số 192 30-5-63

TỶ LIÊN THỐNG NHỊ
VO VĂN VÂN
Trị lở lói chảy mủ, hôi thối
HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA-VIỆT
TRONG HỘP DÙNG 2 THỨ THUỐC UỐNG VÀ XỨC

Đau gan da vàng như nghệ, nóng nhiệt, táo bón, mất ngủ, ngứa khắp mình, nổi mề đay, nhỏ mụn ở mắt, chóm nhọt bọt, dùng thuốc
TRỊ GAN QUẢNG AN HÒA (số 1)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc). Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. K.N. số 28 ngày 9-5-63

ĐAU THẬN, SUY THẬN
bài hoài mệt, ít ăn ngủ, đau lưng đái đêm cơ thể suy yếu
DÙNG THUỐC BỔ THẬN :
CƯỜNG THẬN TINH QUẢNG AN HOA
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon. KN số 28 ngày 9-5-63.

Nói hay Đừng

(Tiếp theo trang 3)

Vĩnh dịch mới phải chứ. Đằng này, các ông lại «dánh lận» là «dịch của La Fontaine», thì ra các ông nhận là chính các ông dịch ư? Chẳng nên làm chuyện «nham nhở» thế !

Khuân khổ mục «Nói hay Đừng» thì quá nhỏ, mà tôi đã lạm dụng trình bày quá nhiều rồi. Sự thực ra thì cuốn «EM HỌC VIỆT NGỮ» của bốn ông Bùi văn Cường, Trần văn Xuân, Lê công Quả và Trần văn Quẫn khó lòng tìm được cái trang liền không có lỗi. Nhưng trình bày đầy đủ mà làm chi, mất thì giờ lại thêm nhàm tai quá vì vô nhẩu là ông Hiếu Chân cũng không hài lòng gì ở phải khổ tâm cắt xén cho vừa khuân khổ để mà đăng báo.

Nhưng tôi cần phải trình bày hai đài, Vì xưa nay, người ta chỉ phê bình những cuốn Tiểu Thuyết' những tập thơ, những họa phẩm... mà hầu như không ai muốn khả bình tới sách Giáo khoa, nhất là SÁCH GIÁO KHOA TIỂU HỌC. Sách thì nhiều mà sách để học được thì rất ít.

Trong khi đó, những lỗi lầm sơ đẳng nhất vẫn đầy đầy trên các sách của những soạn giả bất tài và mặc tình dầu đặc những bộ óc non choẹt của lũ học trò.

Tôi viết bài này, không ngoài mục đích giống lên một tiếng chuông đầu tiên hầu cảnh giác các soạn giả nên thận trọng trong việc biên soạn, kẻo vô tình làm hại con em. Theo ngu ý, thà không có sách còn hơn là có những sách như loại «EM HỌC VIỆT NGỮ» này.

LÊ-HOÀN

Nóng lạnh, cảm, cúm, đau nhức
ANTIGRIPPAUX
VITAMINE B1
KN.49/BYT-QCDP 9-5-63
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI NHÃN HIỆU CHỨNG TÒA
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY

K.N.293 BYT/QCDP 29-6-1963

Đoàn Văn Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Sách Giáo Khoa... chết cha con trẻ?

Buổi tối, sau bữa cơm, tôi đang nằm xem báo thì thằng con trai tôi, năm nay học lớp Nhất, đột ngột hỏi :

— Bố ơi bố, ông Nguyễn trung Trực đánh quân Pháp hay đánh quân Tàu hở bố ?

Thấy thằng con hỏi một câu «trèo cẳng ngỗng» tôi trừng mắt định mắng nó. Nhưng chợt nghĩ lại rằng con nó không hiểu thì nó phải hỏi, nếu không trả lời thì thôi chứ sao lại mắng nó ? Tôi bèn dịu giọng :

— Ông Nguyễn Trung Trực đánh Pháp chứ sao lại đánh Tàu ? Mà sao con hỏi vậy ?

— Thì con cũng đoán là ông Nguyễn Trung Trực đánh Pháp, nhưng trong sách người ta lại vẽ là đánh Tàu.

Tôi giật mình ngồi dậy. Con tôi liền chỉ cho tôi trang sách có bài Tập đọc lựa là «Hòa Hồng Nhật Tảo». Bài Tập đọc là lại chiến công đốt tàu Espérance của Pháp tại cửa Nhựt Tảo vậy, quả thật như lời con tôi nói, cạnh bài tập đọc ấy là hình vẽ một người lính Việt Nam đội nón, mặc áo cộng-rô, chân quấn xà cạp, tay cầm mã tấu đang chém bổ xuống một tên Tàu đang ngã ngửa ra. Sở dĩ tôi cũng đồng ý với con tôi mà gọi tên bị chém đó là một tên lính Tàu vì hắn mặc áo đăng đót xưa, người mang «bộ tăm kinh» và nhất là đăng sau gáy, tóc lại hết thảnh đuôi sam dài lòng thòng ! Tôi đành phải giải thích cho con tôi : «Cố lẽ họ vẽ lầm đấy con ạ !»

Sau đó, tôi cầm cuốn sách lên xem phía ngoài bìa thì đó là cuốn «EM HỌC VIỆT NGỮ» dùng cho lớp Nhất của bốn soạn giả : Bùi văn Cường, Trần văn Xuân, Lê công Quý và Trần văn Quân. Nó chính là một trong những cuốn sách mà con tôi nài nỉ xin tiền mua cho được trong đợt đầu niên học này. Dùng hình vẽ tưởng rằng để cụ thể hóa bài học chứ sao lại gây sự nhầm lẫn cho con trẻ ? Sự nghĩ ngờ giá trị cuốn sách thúc đẩy tôi tò mò giở vào nhưng trang trong.

Chao ôi ! Ngay từ mấy trang đầu, cảng xem, tôi càng như kẻ chết đuối vớ phải bọt, thất vọng, càng thêm thất vọng. Tôi cứng tưởng rằng cuốn «EM HỌC VIỆT NGỮ» lớp Nhất này chỉ có khuyết điểm vì những hình vẽ thô thì tôi cũng chẳng cần mắt thì giờ ngồi viết những trang này để bàn việc này cho ông Hiếu Chân. Nhưng khổ một nỗi cứ lần giở qua mấy bài Chánh tả và Ngữ vựng, tôi lại tìm thấy hàng chục hàng trăm lỗi nữa :

— Cái mục «Nhận xét Chánh tả» được đặt ra với chủ đích luyện cho học trò viết trúng chữ. Thế mà trong sách «EM HỌC VIỆT NGỮ», các soạn giả lại nhận xét sai đi. Tôi chỉ xin đơn cử vài thí dụ thôi vì lỗi chính tả ở trong cuốn sách này không thể nào kể xiết được. Trang 21 đề phân biệt hai chữ lăng và lăn : các ông soạn giả đã kể những tiếng có chữ lăng như : «lăng xăm lăng cang». Tôi không hiểu chữ lăng cang là gì ? Dám xin các ngài chỉ giáo hộ. Trang 38 để phân biệt hai chữ mát và mắc, các ông đã viết như sau — mát (mát mẻ, nhà mát, man mát) — mắc (dao mắc, mắt mắc, chích mắc, hờn mắc) v.v..

Tôi cũng xin thưa là những lỗi lầm trong cuốn «EM HỌC VIỆT NGỮ» mà tôi trình bày lên đây đều không có ở trang đính chính đâu, kẻo các vị lại nghĩ ngờ đó là lỗi của ấn công thì tội nghiệp cho họ lắm.

— Về bài ngữ vựng, điều mà tôi quên nói đó, là phần tục ngữ, ca dao, thành ngữ. Ngày xưa còn bé, tôi thường được học những câu tục ngữ, ca dao thuần túy mà tôi còn nhớ mãi cho đến bây giờ. Đó là những câu vần vần, có điệu, dễ nhớ lại hàm súc bao nhiêu ý nghĩa. Nhưng giờ đây, đến đời con tôi, nếu học cuốn sách này, tôi thấy nó không ăng mà kim Việt văn được. Thưa rằng phần lớn những ca dao, tục ngữ đều quá «mới lạ», nó chẳng phải là những sản phẩm văn chương bình dân Cổ truyền hay những ca dao mới gì hết. Theo tôi đoán, đó chỉ là những sự chắp nhặt đầu vui đuôi chuột, bừa bãi, vô lý và ấu trĩ vô cùng.

Trang 17 :

«Hai bên tranh lấy quả cầu
Dân yên nước mạnh dài lâu vững bền»

Trang 106 :

«Vì chưng chi biết lâm thơ,
Nên chưa mua được một gió xa hoa.»

Trang 269 :

«Đánh giác mà danh tay không.
Thà về xỏ lỗ dương cung bắn mèo»

v.v...

Nói về Học Thuộc lòng, tôi cũng bất mãn vì sự chưa thấy của các thi sĩ nữa. Chẳng hạn trang 33, trong bài «Nhắn anh lực sĩ».

«Anh ơi phụng phỉ ngày xanh.
Ăt anh mớ nhạt thanh danh thuở nào.
Mong anh cố gắng «luyện tran»
Phong đồ đổi đổi nghề thuật cao siêu»

Theo tôi, chữ «luyện tran» chẳng có nghĩa gì cả. Tác giả bài thơ đã viết là «luyện tran» mấy ông soạn giả nhưng cho nó sát vần với chữ «nào» ở câu trên mà tự ý sửa lại ấy là trường hợp đáo ý lắm chăng ?

Cũng trong Học Thuộc lòng, trang 176, bài «Con ve và con kiến» ở dưới cùng thấy đề là «Dịch của La Fontaine». Thật là một chuyện ghê gớm mà các ông soạn giả cuốn «EM HỌC VIỆT NGỮ» dám làm. Tôi xin nói ngay rằng bài dịch này là của dịch giả Nguyễn văn Vĩnh đấy ạ. Đáng lẽ ra các ông phải đề là Nguyễn văn

(Xem tiếp trang 2)

BẠN ĐỌC VIẾT

Xin Tòa Đô chính thương đến xóm lao động nhà

Kể ra xóm chúng tôi đã được lưu ý đến, và chúng tôi đã có đúc đơn ông Đô trưởng và Tòa Đô chính, nhất là về các việc sau :

1) Mặt đường Da Bà Bàu (Chợ-lớn) đã tăng được trải đá.

2) Đã có đèn.

3) Đã có đặt ống cống, tuy được những đường mương lấy lại và giảm bớt mùi mùn.

Tuy nhiên chúng tôi mạn phép xin được chú ý thêm vài điểm, xét ra có điểm xét đề thực hiện không mấy hao tốn tiền bạc.

1) Chúng tôi xin 1 ống đen tại mấy nước đặt ở cột đèn tại đầu hẻm 164, (một trăm sáu mươi bốn) đường Da Bà Bàu. Cả đoạn đường này vẫn nghẹo nghẹo nhỉ có 1 mấy nước đó, chẳng ai để làm việc, tối vẫn lấy nước tắm giặt, thường khi lấy nước suốt đêm, mà lại gặp chỗ nước tù thối, để sanh nhiều chuyện không hay.

2) Đường trải đá đã bị nước mưa sói, nay đã mất nhiều, đường lồi lõm, lầy lội. Xin Tòa Đô chính cho làm lại đường cho chúng tôi, là những đân lao động, được cậy nhờ.

Xin gấp 1 ngòn đen, chỉ 1 ngòn thôi, vì xin được làm lại con đường đã hư, đó là thành của của chúng tôi khẩn thiết xin với quý ông.

Dân chúng lao động
đường Da Bà Bàu

Nữ điều dưỡng mặc áo bằng giấy để tiết kiệm !

ACTON (UPI) 30-7. — Các nữ điều dưỡng tại bình viện Acton sẽ mặc áo choàng bằng giấy trong một năm trong khuôn khổ chiến dịch tiết kiệm sẽ bắt đầu vào mùa thu này.

Cuộc thí nghiệm do quỹ bình viện King Edward bảo trợ gồm có việc sử dụng mũ, áo và yếm bằng giấy.

Bản báo cáo hàng năm về quỹ bình viện cho biết hôm chủa nhựt rằng việc sử dụng 170 vật dụng khác do các nữ chế tạo gởi tặng sẽ cho biết việc thay đổi có đem lại kết quả tốt đẹp hay không.

Có vài mốn rất tiền và ít bị nhiễm độc, tuy nhiên có nhiều mốn khác cần phải thí nghiệm.

Ông phó giám đốc bản kiểm soát tuyên bố : «Chúng tôi rất nghi ngờ về những tiện lợi của việc dùng mền bằng giấy».

MÁCH GIÚP

Đ độc giả ở đường Phan chu Trinh (Quảng Ngãi) — Ngày 13-6-1944 là ngày 23 tháng Tư năm Giáp Thân.

Ô. Vũ ngọc Lý (Quảng Nam).— Trường hợp của ông không bị liệt vào hạng đân ngũ. Ông có thể đi xét việc lâm ở công sở, nhưng không ! là cựu quân nhân được vì thiếu nhiều điều kiện.

THẬN SUY!
Bổ thận tráng dương !
Trị các chứng thận suy, Di-Mộng-Hoạt tinh, thận dương suy bại và giả cả suy nhược nên uống
HẦU TINH
Bào chế bằng tinh lực loài Hầu (khỉ), nên ngoài thận lành Dê và nhiều vị thuốc đặc bổ.
Nhà thuốc TRƯỜNG SƠN
380/18 Cang Lý — SAIGON
K.N. 340 28-8-62

THẢO LUẬN VỀ « XÂY DỰNG QUỐC HỘI PHÁP NHIỆM III »

TÌM HIỂU QUYỀN HẠN CỦA DÂN BIỂU

Ý kiến của A.B.C.

Tôi chỉ là một người dân tầm thường, nghĩ mình trình độ học vấn mới qua bậc trung học (chỉ biết những vấn đề thật phổ thông), nên chưa bao giờ có ý định cầm bút viết những bài gửi đăng báo.

Nhân Tự Do có mở mục thảo luận về SỬA ĐỔI HIẾN PHÁP kỳ III, nhân tin từ ứng cử viên, nhân được nghe nhiều người dân cùng xóm bàn về những ông dân biểu tương lai, nên trong lúc bộc cảm, tôi cầm bút ghi lại vài ý nghĩ « chộp » được ở trong trí, ở cửa miệng của những người mà tôi nghe lỏm được.

Mong rằng cái tính a dua này không bị coi là xấu, mong rằng những ý tưởng nếu ra đây nếu có sự trùng hợp, hay làm lối cũng giúp ích đôi phần cho tôi và cho cử tri chúng tôi.

★

Như trên đã nói, tôi chỉ nêu lên vài ý kiến để góp thêm vào vấn đề : làm thế nào nhận định được 1 ứng cử viên.

Tôi xin chia ra làm 2 phần.

(A) Tìm hiểu quyền hạn của Dân biểu

Tôi thường nhận thấy, trong những buổi họp mặt của dân cùng xóm, ít ai hiểu quyền hạn của một dân biểu. Thành thử họ thường bắt « ông ứng cử » phải làm quá quyền hạn của ông, hoặc không phân biệt được những lời hứa hẹn nào có thể thực hiện được hay không thì nào thực hiện được.

Ngay chính tôi, đã hiểu rõ quyền hạn của dân biểu tôi có lực soát lại những điều đã hứa ở trường thì tôi chỉ hiểu lờ mờ thế này :

— Hồi học ở tiểu học, trong bài bổn phận phải đi bầu có nói : «Dân biểu là người thay mặt cho dân để nêu lên ý kiến của dân».

Theo ý tôi, ở đệ Tứ : «ViệtNam theo chính thể Cộng Hòa, Quyền hành pháp do Tổng Thống, quyền Lập pháp do Quốc hội, và Tư pháp do Tòa án v.v..

Như vậy Dân Biểu có công việc chính là Lập Pháp.

Lại theo hiến pháp Cộng Hòa ở điều 3 thì :

« Sự phân nhiệm giữa hành pháp và lập pháp phải rõ rệt. Hoạt động của các cơ quan hành pháp và lập pháp phải được điều hòa ». v.v...

Hai chữ « rõ rệt » ấy đối với tôi — một người dân thường lại không rõ rệt mấy.

Tuy nhiên, sau nhiều lần dò hỏi, tôi cũng biết đại khái rằng: Dân biểu ngoài việc lập pháp (nghĩa là biểu quyết các đạo luật) nếu có can thiệp vào việc khác thì chỉ dùng uy tín của 1 người đại diện để thúc đục nhắc nhở các cơ quan khác và tiến hành công việc mau lẹ hơn. Như vậy, nếu ông ứng cử nào tuyên bố can thiệp việc gì, ta phải cân nhắc xem việc đó thuộc thẩm quyền của cơ quan nào,

Thí dụ : việc cho hộp chợ ở đô thành thuộc thẩm quyền của Toà Đô chính, Cảnh sát, tỵ vệ sinh v.v...

— Lập nhà thương thuộc bộ Y tế (tuy ông có gián tiếp biểu quyết ngân sách)

— Can thiệp cho những người bị bắt thuộc quyền Cảnh sát, Công an v.v...

Do đó, nếu bắt gặp 1 lời hứa hẹn đầy vẻ cá nhân, cá quyền, ngờ « ông ấy » chưa hiểu rõ quyền hạn hạn của mình, hoặc ông muốn mỵ dân, nói dốc để lấy phiếu.

Tôi xin dân cử ở đây 3 thí dụ cụ thể :

★ Theo bài học ở trường thì : « Tổng Thống bổ nhiệm bộ trưởng : Bộ trưởng chịu trách nhiệm với Tổng Thống, Tổng Thống chịu trách nhiệm với quốc dân v.v. Thế mà có những ông Dân biểu bỏ hàng giờ để nhất định chỉ đòi một vị Bộ trưởng ra trước quốc hội để chất vấn...

— Trong khi quốc Hội đang tranh luận để biểu quyết một đạo luật, một đơn vị dân biểu bỗng nhẩy lên diễn dân cất ngang để nói về Nhà chấy, Nước lụt vv... Tuy rằng nên vấn đề đó trước quốc hội không thừa. Nhưng người dân lại nghĩ rằng. Ông dân biểu ấy có thể liên lạc với 1 số bạn đồng viện, rồi giao thiệp với cơ quan liên hệ. Nếu công việc chưa có kết quả hoặc tiến hành chậm chạp, hoặc tình trạng khẩn cấp, cần phải có 1 điều luật hay đạo dụ (gì đó), lúc đó đòi đưa ra trước quốc hội cũng kịp (Nhưng « nhà chấy » công việc từ thiện tiến rất nhanh và... rất có kết quả)

Do cái nghĩ trên nên 1 số người mới ngỡ rằng «cụ nghị» quá sốt sắng đến quên cả « thì giờ ít ỏi » của khóa họp. Hoặc ông muốn quảng cáo tên tuổi để thắng khóa sau (xin mở ngoặc) — Thế giờ ở Quốc hội, ai ít sao !)

Có 1 vị dân biểu khi ứng cử đã hứa : Xin giữ chợ ở chỗ cũ v.v... Kết quả : Chợ được họp lại một thời gian rồi vẫn bị đuổi như trước. Tại sao vậy ? Vì vấn đề « tiện và bất tiện » đó thôi. Than ôi ! lấy quyền « lập pháp » mà bắt nạt quyền «hành pháp» đáng cho bền gì !

Tóm lại : Để người dân đừng quá kỳ vọng, đừng bắt các « ông ứng cử » chiều mình trả mang tội nói dốc, chúng ta phải hiểu rõ quyền hạn của Dân biểu. Mong rằng các cử bầu bỏ bớt những trang cống kích, khôi hài lung tung (chỉ gây thêm hoang mang vào cái hoang mang sẵn có) thay vào đó, phổ biến những bài nói về « Nhiệm vụ quyền hạn của Dân biểu ».

Đại hội quốc tế hướng đạo ở MARATHON (Hi Lạp)

Từ 1 đến 11 tháng tới, tại cảnh đồng Marathon, cách Athènes 42 cây số, sẽ có đại hội quốc tế hướng đạo lần thứ 11.

Sau Anh, Đan mạch, Pháp Mỹ, Gia nã đại, Áo, Phi luật tân, lần này Hy lạp được ủy thác sứ mạng tổ chức cuộc họp hướng đạo vĩ đại này.

Năm nay, sẽ có 14.000 hướng đạo sinh thuộc 85 quốc gia từ Aden đến Thụy sĩ, từ Islande đến Côte d'Ivoire, đến dự đại hội. Quốc gia gởi nhiều hướng đạo sinh nhứt đến dự là Anh, với 1500 thanh niên. Hai quốc gia có đại diện ít nhất là Kenya và Salvador, với mỗi nước 1 hướng đạo sinh thôi. Pháp đứng hạng nhì với 1200 hướng đạo sinh và đến là Hy lạp với 1090 hướng đạo sinh và Mỹ với 629 hướng đạo sinh.

Các quốc gia thuộc khối cộng sản không có đại diện vì không có chân trong Phong trào Quốc tế Hướng đạo.

Không nói nào có tính cách hùng sức hơn là đồng Marathon để được chọn làm nơi hội họp của hàng ngàn thanh niên. Mọi học sinh trên thế giới đều biết rằng tại đồng này, hồi năm 490 trước Thiên Chúa Giáng sinh, đã xảy ra một trận đánh quyết định vận mạng của Hy lạp và có lẽ cả vận mạng văn minh Hy lạp. 10 năm trước Salamine. Vào ngày đó, 10.000 bộ binh và 1.000 kỵ binh Ba Tư từ dưới tàu đổ bộ lên vịnh Marathon, mưu toan tận diệt một số binh sĩ Athènes trương dương dưới số đề đem về Athènes tin toàn thắng. Chiến sĩ này đã thực hiện thành tích thể thao đầu tiên ấy, hiện trở thành bộ môn của Thế vận hội.

Nếu Marathon gợi lại những kỷ niệm lịch sử nên văn minh Âu châu thì đồng này cũng là một nơi phong cảnh đẹp đẽ. Một bài biểu rất đẹp hơn đồng bằng mát của rừng thông, một cảnh đồng cỏ đồi núi bao quanh Bra kia bờ biển duyên hải Egée có núi non cao vút. Gần đó là nơi khảo cổ Rhamonte. Xa hơn, gần với Attique, là mũi Soumton và phế tích đền Poseidon.

Chính tại nơi đẹp đẽ này tới lâu nay đã bắt đầu công cuộc chuẩn bị vật chất để tiếp đón mười bốn ngàn hướng đạo sinh trong 11 ngày. Bụi rậm được khai quang để dựng lên một thành phố sẵn sàng tiếp đón đân cư, thành phố mà đa số nơi trú là vải nhưng có đủ cơ sở cần thiết dường xá (20cs), ống dẫn nước (3cs 500) cống rãnh, điện, bình viện (100 giường) tiếp tếvv...

Một thành dường có thể tiếp đón 20.000 người. Chính nơi đây; quân đội Hy lạp đã đóng

(Xem tiếp trang 2)

DU KÍCH CHIẾN Ở NÔNG THÔN

(Kỳ 23) Phóng sự của VŨ-BÌNH

Quậy động cái không khí trong vòng ảnh hưởng mình cho rần rộ và thân ái

Hôm nay ông QuậnTrưởng lại trở vào thăm anh em nông dân đang hì hục rào ấp. Sau khi xem xong công việc, ông đứng lại mời anh em nghỉ xóm 15 phút. Lúc ấy thì anh em khác đã khệ nệ khiêng ra mấy thùng nước đá chanh và gần 20 lon nhôm để anh em làm ấp chiến lược giải khát. Lối ấy lạo này tôi thấy ít có trong các quận khác. Tôi hỏi ông Quận trưởng :

— Đây là nên riêng của Đại Uý hay là phải xuất quỹ nào ?

— Đâu có quỹ nào mà xuất về loại này, mà tiền riêng của tôi thì cũng chưa phải xuất như vậy. Đây là tiền của anh em. Có một số đồng bào ở thị trấn người ta đóng góp vào phần công tác của họ. Tôi đã mua kem, đinh và vân. Tuy còn phải mua sắm nữa nhưng tôi cứ trusất ra một số ít để giải lao cho anh em nào đem sức lao động ra mà xây ấp. Trời nắng thế này, cực nhọc lắm. Một vài trăm có nghĩa gì lớn lao đâu, nhưng đối với sức khoẻ đồng bào thì thật có ảnh hưởng trừ lao lắm.

Nói xong, ông quay qua hỏi chuyện nông dân. Ông không giải-thích nhiều về quốc sách, ông chỉ hỏi thăm cách xếp đặt việc nhà việc cửa của đồng bào như thế nào trong lúc đi làm. Những đồng bào rồi rãm được ông giúp ý kiến thu xếp. Có mấy gia đình có người đau, và gần đê được ông cho nghỉ ngay tại chỗ. Trường ấp tới biến sổ cho phép họ nghỉ đến lúc vợ con sanh đẻ xong hoặc người bệnh qua khỏi cơn nặng.

Ông lại hỏi về tư cách hăng động của đội lùa địch xem binh sĩ có làm chi phiền bà con không.

Ông dặn đồng bào :

— Nếu binh lính có làm điều gì không phải thì đồng bào phải chặn đứng họ ngay. Dùng lời là nguồn cho họ biết là tôi ra lệnh cho đồng bào phải nhắc nhở hành động sở xuất của họ, thì đồng bào sẽ được họ nghe theo ngay. Đừng cự nự, cái lận với binh lính và cũng đừng làm ngơ trước hành vi không đúng của họ, nếu có.

Ông lại hỏi thăm trong số đồng bào có ai cần mua hàng may áo dài khăn đóng để đi dám tiệc lễ lạt không. Có mấy người bảo cần. Ông hứa mua giùm họ với giá sỉ, rẻ hơn và khỏi tốn tiền ta. Đồng bào ưa và thích thứ lạ kỳ. Gần 10 người ghi tên xin mua và trả tiền sau cho ông Quận trưởng. Ông cười :

— Đình lăng mình sắp sửa chữa lại. Thành phần bạnHội hương được tăng gia. Dầu cho giặc kế bên lưng tôi cũng đê đồng bào cũng tế, hết xướng như thường. Đời sống con người mà. Không lẽ giặc lột và được một tên, bắn một phát súng rồi dân trong xã phải sống chôn xuống cái không khí âu sầu, ảo não. Phải không mấy ông ?

Ai nấy đều « dạ phải » và tỏ vẻ hả hê. Cuối cùng ông Quận trưởng hỏi đồng bào xem có thể làm khúc rào đơn đây trước thời gian đã định năm ngày không ? Phải rồi trước được thì nghỉ ngơi đi cũng đỉnh và xây chân hát bộ cho vui. Tất cả đều đồng ý là có thể làm trước được, không biết là trước mấy ngày, nhưng phải có phương pháp : bớt các việc lặt vặt, đi sớm, về trễ, có người đưa cơm nước tới v.v...

Qua một tuần lễ, thật họ đã làm xong. Ông Quận trưởng gọi thy may đến đặt may áo lễ cho họ với giá rẻ và kỳ giấy phép cho soạn cũng đình.

Đến hôm sắp cử hành cuộc tế thần và rước sắc. Ông Quận trưởng gọi nhân viên an ninh đến dặn rằng :

— Trừ trường hợp giặc tới đánh tại đình thì ngưng việc cũng tế hết xướng, cần kỳ dư thì cố gắng gìn giữ choanh hoạt đân chúng được tăng vô trù phú, rần rộ.

— Thưa đại ủy ! Nếu có người rải truyền đơn ?

— Thì bắt người nào rải ! Rất không được thì thôi, chớ đừng vạn vào cái trình độ « gã mù » của mấy cậu mà ngưng việc cũng tế, vui chơi của nhân dân. Mình luôn luôn cho phép. Nếu giặc liệng lựu đạn cũng vẫn cho phép. Họ sợ lựu đạn, họ không tới thì cái lội phá hoại về phần cộng sản lãnh. Đồng bào cảm thù chúng và giúp mình tiêu diệt chúng. Mấy cậu cứ cho đồng bào thấy: hễ đến chánh phủ VNCH là cái gì cũng «ưu» cả. Còn tất cả cái hại đều do Cộng sản gây ra cả. Như vậy là thắng. Chớ cón nói nhém I trái lựu đạn thì cầm sinh hoạt cả năm. Thế nó nếm 10 trái thì cả quận nầy mất hết sinh hoạt hay sao ?

(Mai tiếp)

MÁCH LUẬT

Làm hôn thú để hợp thức hóa con

Ô. T.V.Đ. Nha trang.— Vợ chồng tôi lấy nhau từ năm 1954 đã có hai mặt con nhưng chưa hôn thú. Muốn hôn thú phải làm thế nào, ở đâu, nộp giấy tờ gì. Hiện nay vợ chồng tôi chưa có khai sanh, nếu làm khai sanh phải thế nào. Chúng tôi đều trên 21 tuổi. Làm sao hợp thức hóa các con chung của chúng tôi.

TRẢ LỜI.— Muốn lập hôn thú vợ chồng ông phải đến hộ lại nơi ông hay bà cư ngụ để đăng khai. Vợ chồng ông phải xuất trình cho hộ lại chứng thư khai sanh của hai người. Nếu ông bà chưa có khai sanh thì ra tòa án xin chứng thư thế vì khai sanh.

Khi hôn thú, ông bà nên khai với hộ lại đã có 2 đứa con chung ngoài hôn cùng trình khai sanh của chúng để làm hợp thức hóa các đứa con này.

HỮU LÝ

SO 1.265

KHÓI SÓNG

Truyện dài của LÝ - THẮNG

Hào lẩm lết nhìn những bóng người ở chung quanh. Tất cả những đều không đóng cửa. Có lẽ chúng nó chỉ đoa anh thế thôi. Dầu sao, anh cũng cần xa tránh chúng nó. Đề cho chúng nó đánh ở nơi này thì mười phần anh chắc chết mười một. Nhất là trong lưng anh lại đát hơn hai nghìn đồng. Nếu chúng nó biết...

Rất từ từ, Hào liền tay vào bụng. Gói tiền vẫn còn buộc chặt ở chỗ bên phải, gần rốn. Anh lại lấy làm mừng rằng công ăn chưa lột nốt trước khi giam anh vào đây. Vẫn lẩm lết nhìn phía trước, anh nhích dần từng phân một về phía sau, đến tận gốc ngoài sát bên cánh cửa. Chỉ xa chúng nó được hơn một thước anh cũng đủ thấy vững lượng hơn. Anh đã ở ngoài tầm với của những đứa dữ tợn. Nếu bị đứa nào đánh, ít nhất anh cũng đập được vài tiếng vào cánh cửa để kêu người ở ngoài đến cứu.

Lâu dần, Hào nghĩ ra được một cách tự vệ khác. Anh ngồi bệt xuống, giấu mặt vào giữa hai đầu gối và vờ ngủ. Anh khịt mũi khi thở ra giả làm tiếng ngáy nhỏ nhỏ. Như thế, anh hy vọng rằng những đứa dữ tợn kia tưởng anh ngủ thật mà để cho anh yên. Tuy vậy, anh vẫn mở to mắt nhìn xuống nền qua khe hở dưới cánh tay. Anh vẫn lắng tai nghe tiếng động có trong lân ngoài phòng giam.

Có lúc phòng giam bỗng như sáng rực lên. Hào đoán rằng có ánh năng chiếu qua những lỗ thông hơi. Anh hồi hộp cầu Trời cho một đám mây che khuất mặt trời. Có ánh sáng, bọn kia sẽ nhận ra rằng anh không thuộc hàng chúng nó và lúc ấy chắc chắn chúng nó sẽ không để cho anh ngồi yên.

Thấp thỏm mãi như thế, anh đầu buồn ngủ mà không mà không dám ngủ. Cứ mỗi lần vừa chợp mắt, anh giật mình choàng lên. Rồi không biết bao lâu sau, anh sáng bừng ngoài và vào theo cánh cửa mở ra. Anh đứng bật dậy, bám lấy mép cửa nói vội ra :

— Cho tôi...

Một vật gì đánh mạnh vào cánh tay anh làm cho nó rơi xuống và một bàn tay thô lỗ đặt vào ngực anh xô anh lùi lại.

Anh kịp nhận thấy trước khi cánh cửa xập lại, một cái thùng sắt trên mặt có đặt một cái rá, từ ngoài đưa vào. Anh đứng sững và tự hỏi tăng tại sao đến. Công An nào lấy lại từ tế với anh như vậy ? Chợt nhận ra là anh đã quá hiền lành từ lúc bị đưa vào nơi đây, anh bước đến sát cửa. Anh nắm hai tay đập thình lình vào mặt cửa gỗ. Anh muốn kêu lên thật to nhưng thứ hà mệnh anh vẫn còn thấy đau. Mặt gỗ đội lại làm nắm tay tê dại, anh lùi lại dùng gót chân đề đạp. Mới chỉ đạp được cái đầu, anh đã bị một bàn tay lúc lắng lưng quân kéo lại. Có tiếng nói :

— Thôi ! Muốn chúng nó vào chúng nó cho ăn đòn nữa hay sao ?

Hào nghĩ rằng chính anh đang cần gặp «chúng nó» ở ngoài kia. Nhưng bàn tay phía sau không buông anh ra mà còn kéo thật mạnh lại nữa.

— Yên, tao bảo ! Mày có muốn ra khỏi đây không ?

Anh ngoảnh lại, hả rộng miệng đáp một cách khó khăn.

— Có.

— Thế thì ngồi xuống đây.

Anh làm theo lời. Gần một phút sau mới có tiếng nói nho nhỏ :

— Các đồng ấy tính sao ? Thằng này có vẻ liều.

Giọng Khác đáp :

— Cứ thử xem. Mất gì !

Lại một giọng khác :

— Nó phản thì sao ?

Một giọng cười khe khẽ thay cho câu trả lời. Hào hiểu ngầm ý nghĩa của tiếng cười ấy. Anh rùng mình. Giọng khẩn khẩn ra lệnh :

— Bảo nó ngồi sát vào trong nay. Cậu nào nói qua cho biết.

Chúng nó đẩy anh vào góc trong cùng. Một thằng nói, tưởng hơi thở khẩn trấp mà nóng nó vào tận mũi anh :

— Xâm tối nay, lúc bọn cả đưa nước vào lần nữa là chúng tao phá ngục ra. Mày có theo chúng tao không ?

Nghĩ rằng không theo chúng không được, anh đáp :

— Có.

— Mày mà đề lộ, chúng tao giết ngay. Biết không?

— Có.

Đứa khác thì thầm chen vào :

— Vừa rồi mày trông thấy bên ngoài có mấy đứa

Hào cố chịu đau, nói bừa :

— Hai.

Đứa giọng khàn khàn ngồi bên anh nói :

— Cũng như chiều qua. Vậy cứ y kế thi hành. Phân công cho thằng này đi.

Đứa mồm thối lại hỏi :

— Mày tên gì ?

— Hào.

— Hào hả ! Được. Từ nay chúng tao đổi tên cho mày là Xu. Nhớ đấy.

Anh không hiểu vì sao chúng nó lại phải đổi tên cho anh. Đứa kia thầm thì với các bạn nó :

— Giao cho thằng Xu công tác chặn cửa. Anh em bằng lòng không ?

Đứa khác nói :

— Liệu nó có làm nổi việc ấy không ? Tao trông thương nó gầy mà cao lêu đêu như thằng ốm đói ấy.

Một bàn tay nắn từ vai anh xuống hông rồi bóp mạnh vào cánh tay. Kết quả được nói lên :

— Đúng, thằng này đết lắm. Sợ không đủ sức.

(Còn nữa)

Cam Sâm
Thuốc Cam Hàng Thiếc Hanoi
Trẻ ăn mau lớn, trứt sán lãi
Trẻ em MỒ HÔI TRỘM
uống Đại Bồ Chân Âm
Nhà thuốc THANH-XA
Chữa các bệnh trẻ con.
26 Ngô tùng Châu Saigon cửa trên 2 cửa Voi. KN. số 190

Tướng số QUẢNGĐÔNG
THẦN-CỐC-TỬ Tướng số đại gia đã vang danh khắp Đông Nam Á, được nhiều chánh khách và tài chính trong nước tin nhiệm. Tiếp khách cả ngày lẫ và chủ nhựt Khách ngoại quốc sẽ có thông ngôn. Ai tin và trường số sẽ mời lại văn phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Sg.

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ SÁU 2-8-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Phang-Missao 65, đường Lương-như-Hoc Cholon
Phạm-hà-Thanh 232, đường Phố-co-Điều Cholon
Nguyễn-hữu-Phiêm 237, đường Trương-minh-GiảngSaigon
Nguyễn-minh-Tâm 47, đại-lộ Gềng Hồa, chợ Nancy Saigon

★ **Việt Cộng bắt các bà nhân viên Ban Tự Sự Ấp..**

PHƯỚC LỄ (VTX) 31-7.— Ba nhân viên Ban tự sự ấp chiến lược « Ấp Bắc » xã Long Phước, Quận Long Lễ (Phước Tuy). đã bị bọn Việt Cộng quấn số có chứng một, Đại Đội, đón chặn ở ngoài vòng đai Ấp chiến lược sáp bắt cóc cả ba, đi lúc 19 giờ ngày 27.7.

Ba nhân viên Ban tự sự ấp nói trên là Nguyễn Văn Mâu, Hồ Văn Liêu và Nguyễn văn Hai, trong lúc đi canh tác ở đồng về thì bị Việt Cộng đón chặn ở bìa rừng bắt cóc, đưa vào rừng.

★ **Bí thư VC bị sa lưới còn bị truy tố thêm tội lo hối lộ**

— TRUC GIANG (VTX) 31-7.— Người vào Khương, Bí thư Chi bộ VC, xã An Ngãi Tây thuộc quận Giồng Trôm (Kiến Hòa) đã bị sa lưới, sáng ngày 30-7, tại bến đò Trúc Giang. Sau khi bị bắt, tên Khương cho hối lộ cho Viên sĩ quan tình báo 10.000đ để thả cho y, nhưng viên sĩ quan này giả vờ ưng thuận, rồi cho người lên Hiến binh đón bắt, trong lúc y vừa đưa tiền ra. Do đó, tên Nguyễn văn Khương, người tổ hoạt động cho VC còn bị truy tố thêm tội hối lộ.

★ **Y sĩ Mỹ khám bịnh cho nông dân tại Phước Tuy—**

PHƯỚC LỄ (VTX) 31-7.— Một phái đoàn Quân Y Mỹ, do Y sĩ Nelson—Simmons, Trưởng đoàn hướng dẫn, đã đến Phước Tuy, từ thường tuần tháng này, để khám sức khỏe cho đồng bào tạo các ấp chiến lược thuộc tỉnh này. Theo chương trình đã định, phái đoàn sẽ lần lượt đến khám bịnh và phát thuốc cho đồng bào ở ấp chiến lược quận, xã trên tỉnh trong thời gian từ 15-7 đến 10-8-63. Trước khi đến hoạt động ở các quận xã, phái đoàn đã khám bịnh và phát thuốc cho đồng bào cư ngụ ở tỉnh lỵ và các vùng phụ cận trong thời gian một tuần, tổ chức tại bệnh viện tỉnh lỵ Phước Lễ. Trung bình mỗi ngày đã có từ hai đến 300 người đến khám bịnh và xin thuốc.

★ **Nhiều tư thục giảm học phí cho con em đoàn viên nghiệp đoàn.—** SAIGON.— (VTX) 31-7 — Để giúp đỡ con em của giới lao động được dễ dàng theo đuổi sự học hành, nhiều trường tư-thục tại đô thành Saigon và Tỉnh Thừa Thiên, đã vui lòng giảm học phí cho con em đoàn viên các nghiệp đoàn. Văn phòng Tổng Liên đoàn Lao Công cho biết trường trung học « Trương Sơn », số 121 đường Lê văn Duyệt, Saigon, đã sẵn lòng giảm bớt học phí cho con em đoàn viên của Tổng Liên đoàn 50%, từ lớp đệ Thất đến lớp đệ tứ. Liên hiệp Nghiệp đoàn tỉnh Thừa Thiên cũng hoan hô các trường trung học Thiên Hựu, Nguyễn Du, Bình Linh, Phan hòng Thái, Chơn phước Phương, Đào duy Từ và trường Tiểu học Bảo Lực đã vui lòng giảm 50% và 30% học phí cho các con em của bộ đoàn viên thuộc Liên hiệp, niên trong khoá 1963-64.

★ **Hãng không Việt Nam mở lại hai chuyến bay trên đường Saigon — Vạn Tượng.—** SAIGON.—Công ty Hàng Không Việt Nam loan tin chuyến bay thứ hai hàng tuần trên con đường Saigon — Vạn Tượng — Saigon bị ngưng trong một thời gian sẽ được mở lại vào đầu tháng bảy 10-8-1963. Như vậy ngoài chuyến thương lệ ngày thứ tư, kể từ ngày nói trên mỗi thứ bảy sẽ có thêm một một chuyến bay thứ hai với thời gian biểu chung như sau :

Khởi hành từ Saigon	8 giờ 30
Đến Vạn Tượng	11 giờ 25
Khởi hành từ Vạn Tượng	12 giờ 40
Đến Saigon	17 giờ 20'

★ **Đạn bích kích pháo bổ dưới mương.—** BÔ THÀNH. Khoảng 4 giờ chiều 29-7, người ta cũ tìm thấy 1 trái đạn bích kích pháo nặng lối 3 kilô, do kẻ vô danh bỏ dưới mương gần 1 cán nhà ở hẻm 220 đường Trương minh Giảng. Nhà chức trách đến nơi tịch thâu và bắt.

★ **Lại một vụ trộm thuốc trụ sinh rất « táo bạo ».—**

BÔ THÀNH.— 7 giờ 30 sáng 31-7, ông Phạm huy Chương chủ nhà thuốc Tây hiệu Huy Hoàng ở số 184 Đinh Tiên Hoàng nói tiếp thuốc thì mới hay đêm 30 ngày 31-7, quân gian phá đã trổ nóc nhà vào tiệm thuốc, và vét một số thuốc trụ sinh, trị giá có 100 ngàn đồng (2) Ông nay hãy còn nói nhà nhà chức trách.

★ **Tại ngã rẽng rẹn tại ngã tư Phan đình Phùng—Hai Bà Trưng.** BÔ THÀNH. — 2g. sáng 31-7, tài xế Nguyễn văn Ri 30 tuổi, ngụ tại số 30/42 đường Phan văn Trị Saigon, lái xe taxi số EA-3326 chạy trên đường Hai bà Trưng. Tới ngã tư Hai Bà Trưng — Phan đình Phùng ! chiếc xe đụng chạy thất mau, tên đường Phan Đình Phùng trong ở Chợ Đũi đụng vào xe taxi mới cái rầm, đã cán trong lên lên lo đường tông luôn cột điện thoại gần ngã. Tài xaa nây bên xe taxi bị bể nát, xe bị dẹp, anh Ri bị thương nặng, bắt tính được chở vào bịnh viện cứu cấp. Tiến xe đụ có máy chạt la-ve vàng xuống đường bể nát, như vậy phải chăng tài xế viên nhân nay nên rủi (?) Cảnh sát Công lộ đang mở cuộc điều tra.

★ **Cháy kho chứa hàng tại bến Lê quang Liêm.—** BÔ THÀNH.— 5 giờ sáng 31-7, tại bến đò Lê quang Liêm (Cholon) lửa bỗng phát cháy, tại kho chứa hàng số 118 gần lúc giữa tu, nên tàn phá một cách kinh khủng. Sở cứu hỏa đã thành và Đoàn cứu chữa cố cách hai tiếng đồng hồ sau ngọn lửa mới bị dập tắt. Theo người ta cho biết thì nghe nói đường như gây điện trên trần nhà chạm nhau nên phát cháy. Sự thiệt hại khá đáng quan.

★ **Buôn than lậu nửa đêm than bốc cháy thiêu rụi nhà.—** BIÊN HÒA.— ông Sáu Tùng ngụ tại khu 4 xã Bình Trước (Biên Hòa) đã buôn than lậu nên không dám chở than về nhà ban ngày. Đêm 27 rạng 28-7-63 ông lên chở về nhiều bao than giấu trong nhà. Bất ngờ một trong những bao đó cán tàn lửa nên nửa đêm ngôn lên bắt cháy đỏ đỏ. Nhờ bà con chạy đến tiếp cứu kịp nên ngọn lửa bị chặn đứng không lan qua nhà khác. Sự thiệt hại vẻ vật chất khá nhiều. Sau đó nhà chức trách hay tin có đến nơi mở cuộc điều tra và mời ông chủ than lậu về bốt thẩm vấn.

★ **2 tai nạn lưu thông chết người.—** PHAN THIẾT. — Hồi 10 giờ ngày 29-7-63, ông Văn Sú tuổi cơn xe đạp khi vòng đến đầu xã Lương Sơn (trên quốc lộ 1) thuộc quận Hòa Đa (Bình Thuận) thì gặp 1 xe vận tải số EB 5847 do tài xế Lưu Hòa 33 tuổi lái, Ông Sáu lênh quyết thế nào đã xe đạp đụng vào xe hơi, ngã lăn, đầu đập xuống vệ đường. Nạn nhân liền được chở vào bịnh viện Phan Thiết cứu cấp, nhưng vì vết thương quá nặng, đã trút linh hồn hồi 22 giờ cùng ngày. Hiện Bình Hải Ninh đã của lưu tài xế và lập biên giải Tòa.

(L.H.)

TRÚC GIANG.— Khoảng 1 giờ trưa ngày 30-7. Hòa văn Xương, 25 tuổi tài chiếc xe lo gắn máy số 107 từ Cầu Trà Giang ra Bến đò Hàm Luông với tốc lực không khép. Lúc xe đến gần Trường Tiểu học Mỹ hòa, vì tránh 1 toán học sinh bất mất. Xương lái qua bên trái và leo lên 1 đường cản phải em Huyền Thị Ngọc 8 tuổi học sinh lớp Mẫu giáo Trường Mỹ hòa, con ông bà Huyền Bình ở kế Trường. Khiến em Phượng gãy cổ, vỡ sọ và văng xuống mương chết liền.

(H.T)

LỚP TRIẾT-HỌC (g.s. TRẦN-BÍCH-LAN)

tại trường **VĂN - HỌC** 322, Phan-thanh-Giản

+ 17-8 : Lớp Mới đề Nhất A,D,C
+ 8-8 : Các lớp Triết cũ học tiếp tại trường VĂN - HỌC.

Lưu ý : Các lớp Triết do g.s. LAN phụ trách đều mở tại trường VĂN HỌC.

Cáo thị đấu thầu công khai

— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 8 giờ 30 ngày 14-8-1963 tại trụ Đô thuy Tư — Khu B — PhuThọ Saigon.

— MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Công tác tu bổ doanh trại Quân Đội Việt Nam Cộng Hoà thể ước số 217/1963 trị giá 349.000$00.

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

— Tổng Nha Hành Ngân Kế/Bộ Quốc Phòng, số 63 đường GiaLong Saigon.

— Trại Đô duy Tư, Khu B đường Nguyễn tri Phương nối đài Phú-Thọ Saigon.

— NHÀ IN — **NHẬN IN**

CHÍNH LAM

6 Đặng-đức-Siêu Saigon (sau rạp Khải Hoàn)

Các loại sách, báo, tạp chí, giấy tờ công tư sở

Mỹ thuật — Mau lẹ — Giá rẻ

In tại nhà in nêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông : **KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm** 25- 27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

865 tấn bột mì

Gia Nã Đại viện trợ sắp tới Saigon

SAIGON (VTX) 31-7.— Một thông cáo của Phòng Thương Mãi Saigon cho biết đến đầu tháng mười, 865 tấn bột mì có 11% chất đạm bạch tuyết (protéine) của viện trợ Gia Nã Đại (viện khoa 1963) sẽ tới Saigon.

Số bột mì này sẽ được phân phối đến cho 44 nhà nhập cảng mà Bộ Kinh tế chấp thuận. Mỗi nhà nhập cảng phải trả trước ngày 3 tháng 8 35.000đ vận phí và bảo hiểm ; giá FOB có thể trả sau khi được giấy báo thị của Phân bộ I.

Bộ Kinh tế cho sáng trong trường hợp giá bột Gia nã Đại quá cao, Bộ sẽ ấn định giá tối đa 11x70 mỗi ki, như đã áp dụng với bột Hoa Kỳ trong cuộc đấu giá ngày 27-4-63.

Số bột mì này nằm trong khuôn khổ chương trình viện trợ của Kế hoạchColombo của Việt Nam. Từ năm 1958 đến năm 1962, 4.663 tấn bột mì, thuộc chương trình viện trợ nói trên, đã được đưa sang Việt Nam, trị giá trên 9 triệu đồng với hối suất chính thức 35 đồng một Mỹ kim.

(Tiếp theo 1 trang 1)

thông nhất, nhưng đồng thời lại cùng muốn tiến đến chế tư trị của mọi công đồng dân tộc, dù cho có bề nhỏ đi nữa !

Sự thành lập Đại liên Bang Mã Lai mới đây chính là một thí dụ thảo hẹp hai đồng trào lưu hiện thời đường nhóa nhân thế giới.

Có những điều quá thích, và do nghĩ bất công trong đối hiỏ của các dân tộc thu thiết với chủ quyền (*nhất là ở phương diện chính trị*), nhưng ai cũng hiểu rằng trong thế giới ngày nay « chủ quyền của mất quốc gia » không thể tuyệt đối ; nhất là về phương diện kinh tế sự liên thuộc đã quá sâu rộng. Cho nên với những sự kết hợp và chia rẽ, bây giờ, xoa xoá... có thể nghĩ rằng những cảnh xung đột, hòn loạn và liên kết chỉ là những bước đỏ đầu thể tới phải có để xây dựng một *nền trật tự mới* cho thế giới. Một nền trật tự mới mà Con Người nói chung có thể chấp nhận được, trong đó vừa thể hiện đúng hoà đồ liên kết thành một khối có tổ chức mà vẫn tôn trọng được tính thần tự trị của từng dân tộc, du nhỏ bé đến mấy. Chiếu hướng tích cực không cần cho phép tồn tại sự phân chia, thành những quốc gia biệt lập, nhưng cũng không cho phép theo đuổi những tham bao của một nền những trí duy nhất.

Vì vậy mà chúng ta vẫn và nên lạc quan trước cảnh non loạn tồi tàn hiện tại.

TỰ DO

(Tiếp theo 2 trang 1)

Việt Nam cũng sẽ được xử dụng. Hồ sơ được gửi đi thực tập tại Au Châu trong khi đến giúp việc tại Khu kỹ nghệ Ba Mươi — Nông Sơn.

Những trái khoán và cách trả tiền

Người ta cũng được biết thêm là cùng với sự hợp tác kỹ thuật, Pháp và Đức cũng đã giúp Việt Nam về phương diện tài chính.

Về phía Pháp, có trái khoán «Pinay» 70 triệu đồng quan mới (tương đương với 1.050 triệu bạc) lãi ba phần và trả làm 15 năm.

Về phía Đức, một bản thỏa hiệp trái khoán vừa được ký kết tại Bonn giữa chính phủ Cộng Hòa Liên bang và phái đoàn Việt Nam. Theo bản thỏa hiệp nầy, Đức sẽ cho Việt Nam vay 50 triệu Đức kim (tương đương với 935 triệu bạc), lãi 3 phần và trả làm 17 năm, kể từ năm 1966, nghĩa là năm mà những cơ sở kỹ nghệ của khu Kỹ nghệ An Hòa — Nông Sơn bắt đầu hoạt động.

Phái Đoàn Bộ Trưởng đi Đức Quốc đã trở về

SAIGON (VTX) 31-7.— Phái đoàn Bộ Trưởng, do ông Trần Lê Quang, Bộ trưởng Cải tiến Nông thôn hướng dẫn, đã Liên bang Tây Đức hai tuần nay, đã trở về Saigon tối hôm qua.

Phái đoàn, ngoài ông Bộ trưởng Cải tiến Nông thôn, còn có các ông Hoàng Khắc Thành, Bộ trưởng Kinh tế, Phạm Đăng Lâm, Tổng thư ký Bộ Ngoại giao ; Dương Liễn, Tổng Giám đốc Thương vụ và Nguyễn văn Đông, Tổng Kiểm soát viên Ngân hàng Quốc gia Việt Nam.

CẢM CÚM

MÙA MƯA ĐẾN ! CẢM, CÚM ĐẾN !

ĐÃ CÓ DẦU **KHUYNH-DIỆP BÁC-SỸ TIN**

— Nhức đầu, Mỏi, Sổ mũi, Nhức mắt, Nhức gân v.v...

— **KHUYNH - DIỆP BÁC - SỸ TIN** dùng để xức, xoa, cạo gió, xông và uống.

— Rất tiện.

— **KHUYNH - DIỆP BÁC - SỸ TIN** có bán khắp nơi.

Kiểm nhận số 73 BYT/QCDP

TÀI XẾ

và người phụ các xe chuyên chở công cộng phải mang phù hiệu

SAIGON (VTX) 31-7.— Các tài xế và người phụ cho những xe đưa người và chuyên chở công cộng phải mang thường trực trên miệng túi áo phía trái một phù hiệu bình hình tròn màu xanh, trên đó phải bề kính, ghi rõ số xe và tên hãng xe bằng chữ đỏ.

Những phù xe khác vào hành lý, yêu không phải là phù hiệu chính phải mang nơi cánh tay trái một bảng tay (brassard) có thêu hàng chữ « *Lao công khoẻ đẹp* » và tên hãng xe mà họ phục vụ.

Thông cáo ngày 29-7-63 của Tổng Đô Chánh đã thông báo như trên cho các chủ xe đưa người và chuyên chở công cộng, chiếu nghị định số 271-HCNV/1 ngày 8-7-63.

Theo nghị định này, tài xế và người phụ của những xe đưa người và chuyên chở công cộng, không phải bắt xe đăng bộ tại Saigon hay tại một đô phương nào khác, phải Đô thành năm trong 15 tỉnh của chức xe, đều phải mang phù hiệu như trên.

Những xe đồ nhỏ (loại du lịch) được phép đi theo xe một tài xế và một người phụ.

Những xe đồ lớn và xe đồ lớn (loại cam nhông sơ sơ và cam nhông) được phép đi theo xe một tài xế và hai người phụ.

Các tài xế và người phụ không được đứng ra rước mời và phải luôn luôn rác trực bên cạnh xe mình tại khu để phụ giúp đem hành lý lên xe nếu có lời yêu cầu của hành khách.

Các chủ xe phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc thi hành những chỉ thị trên đây và về những vi phạm của nhân viên mình.

(Tiếp theo 4 trang 1)

các hàng hiệu liên gia phải được sơn kẻ lại, theo các điều chỉ dẫn như sau :

Mẫu bảng số nhà

13/3
I.G.I — T.B.2 — Đ.3
Khóm 2
20 phân

15 phân

1) Bảng kẻ(nai tác y như số hiện hữu)

— Chiều dài : 20 phân.
— Chiều ngang : 15 phân.
Khuôn trong : Chiều dài : 18 phân. Chiều ngang : 8 phân.

2) Nền : Màu xanh nước biển. Chữ và số : màu trắng.
Khuôn trong chia làm 3 phần bằng 2 gạch nét trắng theo chiều dài của bảng.

B) cao mỗi gạch : nửa phân.

3) Hàng số nhà (phần trên) cao 3 phân.

Hàng số liên gia, tiếu đoạn và đoạn (phần giữa) cao : 2 phân rưỡi.

Hàng số khóm (phần chót) cao : 2 phân rưỡi.

Có thể đến xem tại Tòa Hành chánh Quận nếu bảng kẻ trên.

Xin lưu ý **không ai được độc quyền sản xuất bảng liên gia đề nhà** và bán cho đều chính quyền.

Bảy Phó Quận trưởng tại các Quận Đô Thành

SAIGON (VTX) 31-7.— ông Bộ Trưởng Nội Vụ vừa chấp nhận đề nghị của Tòa Đô Chính Saigon và ký sự ký lệnh tạm bổ nhiệm các vị sau đây giữ chức vụ Phó Quận Trưởng tại các quận Đô Thành Saigon :

Phó Quận Trưởng Quận 1 : Ông Phạm Văn Phi, từng sự tại Nha Tổng Giám Đốc Thanh Niên.

Phó Quận Trưởng Quận 2: Trung úy hiện đảm Huỳnh văn Hằng, từng sự tại Văn Phòng Nội An Tòa Đô Chính.

Phó Quận Trưởng Quận 3 : Ông Nguyễn văn Thoại, từng sự tại Nha Tổng Giám Đốc Thanh niên.

Phó Quận Trưởng Quận 4 : Ông Trương Tự, từng sự tại Bộ Kinh tế.

Phó Quận Trưởng Quận 5: Ông Trần được Vũ, Phó Giám sự hạng 2, từng sự tại Bộ Quốc Phòng.

Phó Quận Trưởng Quận 6: Ông Trần tấn Đức, từng sự tại Nha Tổng Giám Đốc Thanh niên.

Phó Quận Trưởng Quận 8: Ông Quách trung Chánh, từng sự tại Sở Thanh niên Phụ Thông.

Chỉ có Quận 7 không có phó Quận Trưởng.

Sự vụ lệnh này sẽ được hợp thức hoá sau khi tổ chức Đô thành được sửa đổi.

VILLA — PHỐ

- Villa lầu hiện đắt 850 ngàn Ngô-Đ-Khiêm cho mướn 180.000đ 280m2 sổ xiêu trăng 280m2 600 ngàn hoàn đắt. Phố có Garage Phan-Đ-Phùng có rẻ. Kho xưởng và Laboratoire 4 mẫu bán sẽ do MYKIM 8 Ngô-T.Chân SAIGON ĐT.23.989 (Cho Vay Bán Góp Sanh-Lợi Bảo-Đảm).

(Tiếp theo 5 trang 1)

Hai, Tăng Hương mỗi người 5 năm khỏi sai ; Trần văn Lết 4 năm tù ở ; Trần văn Tuyên, Trần Bên Bảy mỗi người 3 năm tù ở ; Ng. thị Thu, Ng. văn Duyên mỗi người 2 năm tù ở. Lê thị Phán 1 năm tù ở.

Trung úy giả bị 3 năm tù

VĨNH LONG.— Cách đây lối 5 tháng, nhà hữ tại tỉnh có mà Ty Hiến binh Vĩnh Long đã bắt được trọn 6 1 tổ chức làm mạo giả PTT và mạo xưng nhân viên mật vụ làm tiền rất nhiều người ở các tỉnh Hậu Giang.

Nhờ tai nạn lưu thông khám phá ra nội vụ

Đêm 3 rạng 4-3-63, có 2 thanh niên và 3 cô gái ngồi trên xe Honda Huế ky NBU 212, chạy vun vụt từ hướng chợ Vĩnh Long về Sađéc khi đến cua Bờ Cam thì đụng với chiếc xe bằng IA 1538 người chạy đó tài xế Điệp Dương Nam lái từ Saigon về Phong Dinh.

Sau khi đụng xe Huế ky gây nên mà người lái xe là Nguyễn văn Minh 32t. Sáng hôm sau khi nhân viên hữu trách đến nơi lấy biên bản thì Nguyễn văn Minh đòi I sự vụ lệnh có mộc PTT (giả) chống nhận y là Trung úy một vị PTT đi thanh tra các tỉnh miền Tây !

Mục đích của Minh là muốn lôe nhơn viên H.B, và yêu cầu đánh phá phần chọ y. Nhân viên H.B có làm phận sự công bằng. Khi ấy, Minh lại tính sự vụ lịnh giả nay với nhân viên Công lực nữa, và lần nầy nhơn viên H.B xin được xem kỹ sự vụ lịnh.

Sau 1 hồi do dự, Minh buộc lòng phải trao cho xem. Một nhân viên HB nhìn thấy Mộc TTP rất thô sơ, để ý nhìn kỹ thì thấy hàng chữ nhỏ quanh vòng tròn là : Đô Trưởng Thông Sở Nghiên Cứu Chánh Trị và Xã Hội. Riêng chữ «VA», chữ V lọn ngược đầu lại thành «AA» thì biết ngay là mộc giả, bèn kín đáo đem về trình Trưởng ty.

Trong khi đó thì tên Minh ngồi bên người thấy thái độ của nhơn viên HB như vậy, đoán chắc mình bị lộ, nên lén rút phóng mác ra cắm vào phụ, đeo 2 bông mai vàng rồi lấy từo bao xe lôi lên của Bắc định Saigon, nhưng vẫn bị HB rượt theo bắt lại được.

Hành động bịp bợm

Bắt được tên Minh xong nhà chức trách con bố trí bắt được thêm 1 số đồng bọn của Minh là Nguyễn văn Châu-Nguyễn linh không quân đã ngũ, xưng là Đại úy Mật vụ, Trần văn Co, Nguyễn văn Chính, Trịnh Hưng, Nguyễn văn Lâu (rút ở) Lý chính Lâu, Huỳnh phước Đại. Những người nầy đều được Châu và Minh cấp cho mỗi người 1 «Sự vụ lịnh» (giả) nhưng vẫn đó các bị can nói trên lần lượt được trả tự do vì xét thấy đều là nạn nhơn của Châu và Minh, họ được phái mua Sự vụ lịnh ký từ 2 đến 7 ngày đăng Riêng Ly chính Cầu (ở V. Bình) được hành 1 giấy giấy quân tịch và 1 SVL giả mạo do Châu Minh mạo ký.

Lường gạt và quan mất được ì số chức việc cao cấp

Như chúng tai đã nói 2 tên Đại và Trung úy giả mạo PTT, lại mang mộc giả PTT, lại mang bên người 1 cái vỏ tài xanh, và luôn luôn đi xe Honda (xe chạy) có tài sơ nàng lái có «Gạt đờ co» (Bắt mấy nạn nhơn nói trên đòng vai tuồng nầy) vì thế mà trong nhiều chuyến «thanh tra» các tỉnh Hậu Giang, Minh Châu đã đung cái «Bửu Bối» ấy leo các đàng lưu và lẻ đi nhiều là 2 tên bịp nầy vẫn được lên học sái phù phép, để là chưa nói đến những tiền phương nhiều của người ta.

Và rồi cho 2 tên Minh và Châu khi đến đất địa bàn nhơn hữu Long Hồ « vì muốn thị uy mà lộ tây.

Nội vụ được đưa ra xét xử trong phiên tòa ngày 31-7-63 CTV xin tòa lên án tù 2 bị can để làm gương. Tòa tuyên phạt : Nguyễn văn Minh 3năm tù ở, Nguyễn văn Châu 2 năm tù ở.

N.L.

BỐ CÁO

VIỆC RIÊNG

Tôi là Lý văn Thanh chủ Hàng Quang Thạnh, ấp Bình Tây 570 Lực Tỉnh Cholon. xin trên trong bố cáo.

Gần đây thường có một người, 1 mạo danh tên hoặc nhận là người nhà người lớn của ông v. v... để đưa bản các tài sản của tôi hiện còn ở miền Trung rồi rắc tin Quảng Ngãi đến Qui Nhơn và Tuy Hoà.

Tôi xác định không có cho người đi đạm bán bất cứ vật gì. Mọi sự mua bán các tài sản thuộc quyền tôi mà không do chính tôi đứng bán và ký tên đều hoàn toàn vô giá trị và người mua cần có thể bị truy tố về tội đồng lõa sang đoạt hoặc ca trù đồ gian.

LÝ-VĂN-THANH

(Tiếp theo 6 trang 1)

số NBO... hiệu Forwa của người con rể ông và bắt người tài xế của công quản tên Nguyễn văn Phát, vì lái xe riêng cho bà quản đốc (anh thì xế nầy vẫn ăn lương của công quản). Hơn nữa: từ năm 1960 đến nay ông quản đốc đã được cấp chiếc công xa số VA0489, số ăn tế EA9487, nhưng ông vẫn lấy của công quản mà thêm 1000$ vô việc phụ cấp cho những người không được cấp công xa.56 tiền nay ông, mới ngưng lấy khi bị tố cáo và có Ủy Ban điều tra.

Đã có lối 50 người muốn vào làm việc tại công quản bị mất tiền

Việc ăn tiền của những người muốn vào làm việc tại công quản đã bị phát giác và có một số người bị mất tiền đã nhờ chính quản đốc thành ra thông, Qua số những người bị mất tiền theo chúng tôi được biết không dưới 50 người, và mỗi người mất tối thiểu từ 10.000 đến 15.000 đồng.

Gia đình quản đốc, người thư ký, người tài xế của bà quản đốc liên can đến các vụ ăn tiền

Theo các đơn của các của những người bị ăn tiền tại chính quyền thì bà quản đốc, người thư ký của ông quản đốc tên Thái văn Bơ và Người tài xế của bà quản đốc tên Nguyễn văn Phát, đều liên can với nhau trong việc ăn tiền của những người cần ăn xử lắm.

Nghiệp đoàn thác mác

Theo nguyên tắc và luật lệ từ xưa đến nay : khi một người nào đã bị tình nghi phạm lỗi trong khi thêm hành chức vụ cần mà cược điều tra, phải áp dụng biện pháp hoàn chỉnh, viên cảnh sát phải một phen vất vả để gỡ rối tất cho phiền Tòa tiếu hình đang nhóm sử bên trong phạm đình.

Mấi đến gần 9 giờ, khi xe phóng thanh của Ty Thông tin giải thích, thì người mới vô tới nơi đó chỉ là một... tin vịt và rồi họ mơi chịu giải tán ra về.

Tìm hiểu nguyên nhân đã kích thích hàng ngàn người lên lối đi xem mặt kẻ... sát nhơn, người ta được biết : trước đây gần hai tuần lễ, Việt cộng đã tung ra một người tin thất thiệt, « Cứ mỗi cặp vợ chồng mới cưới, trong đêm tân hôn, người chồng đi cần cổ người vợ rồi bắt bết mác. Sau đó cần cổ mới bỏ lồng người vợ ra ăn một cách ngon lành. Mãi đến gần sáng, khi cha mẹ gọi biết được, chạy vào xem thì thấy cô gái cần vẫn còn cho hơi cái đui và một đống xương. Tên sát nhơn ăn thịt người bị bắt giữ. Tên và đương xét xử vào ngày thứ 3 30-7-63.

Chỉ vì lo đến đài phi lý, hoang đường đó mà họ đã tu nhau đi xem cho mau chóng, không để chú là chuyện... » Voi đã ra trường » Cho đến ở quán Chợ Mới thì họ nghe đồn là đã chuyển qua ở Long Xuyên, mà tại Long Xuyên thì nghe xảy ra ở quận Thốt Nốt, trong khi đó thì Thốt Nốt thì đồn là xảy ra ở Châu Phú hay Cho Mới.

N.L.

☆ **CA LÊN ĐI tập II**

53 cô khác thường đang trong Thanh Lễ Câu ngưyện và tin kính Đức Mẹ. Đặc biệt bon 10 bài đánh nêng cho MÙA VONG và SINH NHẬT.

Sách bán tại :

Cơ sở Xuất bản PAX. 150 Gia Long — Saigon. G.N. T. 21.503

và các hiệu sách Công Giáo.

☆ **CA LÊN ĐI tập I** (rất hay)

mọi nhạc phẩm đức kết giờ «CA LÊN ĐI » và SUỐI THIÊNG. Quý vị Đọc giả sẽ bái lòng là vậy cái nên cả hành chúc lên nội dung.

ĐÓN MỪA

☆ **CA LÊN ĐI tập III**

Nhạc phẩm mới — Hương đi mới : Chủ trong đến Bình ca và nhạc Việt.

SUNG-LỮ LOẠT BAO-TỬ Ở CHÂU-NO HƠI ĐAU QUẶN-VIÊM BAO TỬ

Uống **GASTROPAN**

BÁN KHẮP NƠI THUỐC TÂY

Rao vặt — Rao vặt — Rao vặt — Rao vặt — Rao vặt

NEEDED IMMEDIATELY

English speaking Construction Inspectors Materials Technicians Construction Engineers

Only qualified men need apply to Hydrotechnic Corporation 35 Le Loi, Saigon.

Cần mướn một biệt thự ở Nhà Bè trong 3 hay 4 phòng ngủ đủ tiện nghi, mướn trong 1 tháng. Xin hỏi ông Trần USOM/ Tương-an Điện thoại : 23.234. Số may 449.

SANG GẤP :

Phở bươn bán, cơm khô Dân Sinh, Cầu Ông Lãnh, cần 331 Nguyễn công Trứ, Hỏi : Vĩnh Giang 44 Huỳnh thúc Kháng Saigon ĐT.24.966

Nhà thuốc **CỰ - THẮT**

287, Gia-Long — Saigon

Chữa : Gáy xương, bong gân, trật khớp xương, nhức xương, phong thấp, ngưa lở v.v và các bệnh về gân xương

K.N.số 235 ngày 20-6-63 «Ta BGV-TS

Cười Hỏi Được Hai Họ vừa ý nên dùng Bánh Mứt

BÁO HIỆN RỒNG VÀNG

133 Gia Long (cửa Bắc chợ Saigon) Chuyên làm : Mứt Sen trắng, Bánh Quế, Bánh Dẻo, Bánh Cam, Xu Xê, Bánh khảo nhân Sầu Riêng v.v.. Có xe giao hàng tới nhà, hay gọi lê tới nhà gọi. Mềm quá Phải trong cho mượn (khỏi trả tiền).

Cần mua tóc

dài từ 2 gang trở lên, với giá từ 500đ đến 700đ 1kilo (nhận mua từ 1 lọn nhỏ tóc 50 kilô).

— Nếu quý bà, quý cô có tóc dài muốn cắt và vẫn cho đẹp gọn gàng, mát mẻ mà không tốn tiền.

— Xin đem lại bán cho : KHANG LỢI 291 Gia Long Saigon.

G.N. 23.656

Chú ý : Mỗi mái tóc cắt ra chỉ nặng từ 150 đến 380 gr ở ở ngã nhà Bưu điện, cước phí và phí tổn trả tiền chúng tôi trả riêng.

LỚP GIA-CHÁNH

Dạy nấu ăn và các món bánh. Đặc biệt bánh sinh nhật. Mỗi lớp chỉ có 4 người. Thực hành ngay. Học phí nhẹ. 44, Lê Lợi, G. N. 22.606.

THÌ HÀNH CHÁNH

Tìm đọc ngay quyển :

TỔ CHỨC CHÍNH TRỊ và HÀNH CHÁNH V.N.

do ông Quốc Khách, giáo sư Học Viện Quốc Gia Hành Chánh soạn giả 100$. Nhà sách KHAI-TRÍ 62 Lê Lợi Saigon.

ĐÃ CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ SÁCH

BÁN BỘ CÓ THỂ GIỞI atlas

ĐẸP - MỚI - ĐẦY ĐỦ

(Tiếp theo 7 trang 1)

Mấy ai

• Ông» là thứ mặt kho lương thực (1) Lại là người tích cực tăng giá.
Chẳng giống ngô, đầu, khoai cả.
Vốn riêng tăng bỏ đầu gì, mưu ngon.
Chim cầu cũng một đàn ba chục
Hàng ngày cho thường trực quanh kho
Gạo coi kiểm chẳng đủ no
Gì, ngưu, chim rủ nhau mà tận trong
Tình thương vô tăng không nỗ dưới
Mặc sức cho gì bởi chim vậy,
Con nào con ấy bẩn quay
Mới vui thăng đã hãy ngày mỏn lời
Vừa vẫn thật ông xơi cái thiện
Vừa bán dầu, chu chuyển vốn quay
Lợi nhỏ hơn thứ lợi nay
Lương ăn luôn sẵn khu đây khe vơi
Tình thương vô tăng không nhẽ !
Dễ mấy ai có chỉ như ông
Vì khoa tận phong khu công ?

(1) Thủ kho : chức vị của mấy cấp bộ giữ việc cat khu của đảng chính phủ.

Chuyện voi đã « ra trường » hay là chuyện

chồng ăn thịt vợ

ở LONG XUYÊN

● *Chỉ vì lời dân dài phi lý và thất thiệt, hàng ngàn người hiếu kỳ đã kéo đến Tòa án xem mặt kẻ ăn thịt vợ.*

AN GIANG.— Sáng ngày 30-7-63, hàng ngàn người hiếu kỳ từ các quận xa xôi như Chợ Mới, Châu Phú, Cái Sắm v... đã kéo nhau đến Tòa án Long Xuyên. Quyền Long Xuyên đã được nhìn xem một kẻ... ăn thịt người. Sở đăng bảo đã xem mỗi lúc một đông thêm, đông đến nỗi đã sắp Tòa án và đăng người cả không đường trước từ đình tình trường, khiến cho sự lưu thông của lộ bị tắc nghẽn. Viên cảnh sát phải một phen vất vả để gỡ rối tất cho phiền Tòa tiếu hình đang nhóm sử bên trong phạm đình.

Mấi đến gần 9 giờ, khi xe phóng thanh của Ty Thông tin giải thích, thì người mới vô tới nơi đó chỉ là một... tin vịt và rồi họ mơi chịu giải tán ra về.

Tìm hiểu nguyên nhân đã kích thích hàng ngàn người lên lối đi xem mặt kẻ... sát nh